• PERALTA ASIAN STUDIES FIGHTS CUTS
• MEDI-CAL PAYS FOR ACUPUNCTURE
• REFUGEES JUGGLE PAYMENT CRISES

EAST WEST 東西報

THE CHINESE-AMERICAN JOURNAL • PUBLISHED WEDNESDAYS • VOLUME 16, NUMBER 16 • APRIL 21, 1982 • 25 CENTS

Chinese Folk Art Exhibit Opens Today at Culture Center

This early 20th century cotton doll-shaped pillow is featured in an exhibit of Chinese folk art now at the Chinese Culture Center.

SAN FRANCISCO — The first exhibition of folk art from mainland China since 1949 will be on view at the Chinese Culture Center from Apr. 21 through July 31. More than 100 items gathered from the Shanghai area have been assembled for the exhibit by Dr. William D. Y. Wu. and the Shanghai Research Institute of Folk Literature and Art.

The collection includes utensils and furnishings made for daily use and decorations and images created for local festivals, ceremonies, and religious rituals. Among them are ingeniously sculpted figurines, indigo-printed cotton fabrics of varied designs, colorful lanterns and kites rendered in animal forms, woodblock prints and papercuts, red lacquer wares used for food containers, wedding ornaments made of velvet, baskets, toys, and a reconstructed bed with covering.

A first attempt to document Chinese village folk art, the exhibit provides glimpses into the daily life of the people in the Shanghai region that is very little known to the outside world. The items in the collection date from the Qing dynasty (1644-1912) to the present and have been selected to show the continuity of style in Chinese artistic tradition as well as the influence of contemporary life on folk art.

An ornamental roof tile from Jinshan county, for example, embodies the naivete of ancient Han-dynasty (206 BC-220 AD) motifs, while a centipede kite made of glossy paper has the heightened coloring of contemporary socialist art. Theme, style, function, and material unique to the Shanghai area are highlighted in the exhibition.

"Peasant optimism, frugality, love of life, and a profound respect for natural materials are wonderfully demonstrated in these folk creations," according to Wu, a scholar who began pioneering study on the subject as a National Endowment for the Humanities Fellow in 1974 and who teaches at Mills College.

The exhibition coincides with the resumption of the study of folk art as a humanistic discipline in China today, which began in the 1950s but was interrupted during the Cultural Revolution from 1966 to 1976. It is presented in cooperation with the newly-formed San Francisco-Shanghai Friendship Committee appointed by Mayor Dianne Feinstein.

Designed and installed by Gordon Chun, the exhibition will be shown exclusively at the Chinese Culture Center and then be returned to Shanghai. Gallery hours are 10 am to 4 pm., Tue. through Sat. Admission is free. For information, call 986-1822. □

Taipei Reps Lack Diplomatic Immunity, SF Judge Rules

SAN FRANCISCO — SF Superior Court Judge Robert Beale ruled last Friday that members of the Coordination Council for North American Affairs, the unofficial representative of the Taipei government in the US, are not entitled to diplomatic immunity because their role is unofficial and not diplomatic.

The ruling, the first to broach the question of legal status of these post-US-China normalization unofficial representatives of Taipei, was entered in the case of a China Air Lines stewardess who is suing the Taiwan-based company for alleged discriminatory treatment because of her political beliefs (*E/W* 11/11/81). David Lew, a cultural attache with the council, had contested his subpoena to appear May 10 at a court hearing, pleading diplomatic immunity. Lew was not available for comment, and his attorney did not comment as of press time.

Coalition Decries New Immigration Bill as 'Racist'

by MARY CASTAGNOZZI

SAN FRANCISCO – A coalition of national and local civil rights, legal, social service and immigrant rights groups yesterday morning assailed the proposed Simpson/Mazzoli Immigration Bill as being racist and repressive. The local press conference, held at the International Institute on Van Ness, held in conjunction with others in Washington, Los Angeles and Miami, coincides with the second and last day of hearings on the hill.

LIMITS

"The represented organizations oppose the bill on the grounds that it is discriminatory to Asians and Hispanics, and that it limits judicial relief in many areas of immigration law," read the statement issued by the Coalition which included the National Filipino Immigrant Rights Organization, the Mexican American Legal Defense and Education Fund, the Chinese Newcomers Service Center, the National Lawyers Guild, the Coalition for Haitian Asylum and the International Institute of the East Bay.

The major points of the immigration bill attacked by the coalition were:

• *Legalization.* One-step legalization of status would be granted for persons who entered the US illegally before Jan. 1, 1978. Those who entered after that date and before Jan. 1, 1980 must maintain a two-step two-year temporary status, with limited rights and no access to public benefits, although taxes would be collected. The bill is unclear as to whether or not the spouse or children of temporary status residents would be able to enter the US for reunification.

• *Employer Sanctions.* While the bill proposes fines against employers who knowingly hire undocumented aliens, coalition member Charlotte Fishman from the National Lawyers Guild criticized the defense emphasis on

continued on page 4

Beijing 'Protest' on Arms Sales Holds Future Hope

BEIJING — The Reagan Administration plan to sell $60 million in military spare parts to Taiwan elicited from the Chinese government a self-described "strong protest" which was generally mild in tone and expressed hope for an eventual agreement with the US to end American arms sales to Taiwan.

Congress received letters of notification on the pending sale, first announced in December, from the Reagan Administration and now have 30 days in which they can revoke the decision by joint action. If no joint action is passed, then the sale stands as is. In addition to the $60 million worth of parts, some $37 million in services to stockpile the parts will also be offered.

The formal Chinese statement on the sale underscored three assurances from the Reagan Administration which were included in the December announcement, namely that the sale had been promised prior to the start of Washington-Beijing talks on the matter, that no actual weapons were included in the sale, and that no military transfers with Taipei would be considered while talks on such sales between Beijing and Washington were ongoing.

"If the US government should continue to disregard China's sovereignty and go back on (these) assurances given to the Chinese side, it must be held responsible for all consequences," the Chinese Foreign ministry said last week in its formal statement.

The statement pointed out that the Reagan Administration had pledged that the United States would not consider military transfers to Taiwan while the two sides (Beijing and Washington) were continuing their bilateral discussions on a settlement of the question of US arms sales to Taiwan."

US Ambassador Arthur W. Hummel, Jr. was called to the Foreign Ministry one hour before the statement was given to the press.

The State Department in Washington last Wednesday said that talks with Beijing over arms sales to Taiwan are "continuing and we seek an outcome which would be acceptable to both sides."

STRATEGIC

Beijing officials had earlier threatened a downgrading of diplomatic relations with the US if the arms sales went through. They had pointed to last year's incident with the Netherlands when relations had been downgraded following the sales of submarines to Taipei. The sale, however, had been newly-arranged, and did not hinge upon pre-arranged agreements, as does the current US-Taiwan sale.

Other nations have expressed concern over the possibility of downgraded US-China relations, fearing serious international consequences. Japan was particularly concerned, and during Defense Secretary Caspar W. Weinberger's trip to Tokyo last month, Japanese Prime Minister Zenko Suzuki stressed the importance of continued good US-China relations to Asian security.

Former British prime minister Edward Heath, following a recent visit with Deng Xiaoping, vice-chairman of the Chinese Communist Party, told the *Los Angeles Times* that a sharp deterioration in US-China relations could also "cause great friction between Europe and the United States" because of strategic implications. Heath also expressed sympathy for China's objections to the arms sales.

"An agreement was made (recognizing Beijing and its sovereignty over Taiwan), and that agreement must be kept," he said. "...China has to be recognized as an important factor in this equation (Richard Nixon's formula for US, Western Europe and China cooperating in dealing with the Soviet Union), and if you go back on recognition of 'one China' then you are infringing on that overall strategic concept," he told the *Times*. □

EAST/WEST
838 ... 307
San ... 08
(41

94102PERISA00
PERIODICALS DEPT
SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY
CIVIC CENTER
SAN FRANCISCO CA 94102

Second Class Postage Paid at San Francisco, CA.
East/West (ISSN 0012-8589)

Laureen Chew Seeks Demo Committee Post

SAN FRANCISCO — Laureen Chew, a SF State University assistant professor of elementary education and Asian American studies, has announced her candidacy for the Democratic County Central Committee. She seeks a seat from the 17th Assembly District, which includes Pacific Heights, Western Addition, inner Sunset, Richmond, and Marina neighborhoods.

Chew is the only Asian American to file from the 16th, 17th, or 19th Assembly Districts. Although endorsements are just beginning in earnest, Chew has already received the support of the Japanese American Democratic Club, and her endorsement list is expected to expand rapidly.

Laureen Chew.

TEACHERS

A long-time community activist, Chew has served on programs sponsored by Chinatown Youth Service Center, the Junior League, the Citizen's Task Force on Bilingual Education, Chinese for Affirmative Action, the "Bean Sprouts" television programs, and Asian Pacific American Advocate of California. She is currently the president of The Association of Chinese Teachers.

Chew has been active in voter registration work for the Chinese American Democratic Club, and worked hard in the campaigns of former community college board president Lillian Sing (now municipal judge), former Supervisor Gordon Lau, SF board of education members Ben Tom, and Rosario Anaya.

Chew believes that mainstream politics, at present, is poorly serving large numbers of disenfranchised people.

"A good grass roots way to turn things around in mainstream politics is to become involved at the Democratic County Central Committee level," Chew said. "A person wanting to be involved in mainstream politics can be positively aggressive here and can work for many common causes without always having to be worried about narrow loyalties."

COALITIONS

Chew feels that there is a real need to counteract the so-called "new federalism." She stresses the increased need for coalitions to solve the myriad social and economic problems facing all communities. Citing California's loss of $1 billion under the new federalism plan, and citing priority shifts that will leave many needy persons unserved, Chew states, "In this day and age, we simply cannot be isolated and do things alone, if we are to be effective."

Chew is one of 20 persons vying for ten positions on the Democratic County Central Committee.

"Chew will have a tough battle. She will be competing against name people like Agar Jaicks and Sue Berman, who are already incumbents," noted Helen Chin, State Equal Educational Opportunity Commissioner and former TACT president. □

EDITORIAL

Beijing 'Protest' on Arms Sales Holds Future Hope

Beijing's protest to the Reagan Administration proposal to sell $97 million of parts and services to Taiwan was encouragingly low-key and accepting. It clearly stated its opposition to the sales, while at the same time expressing hope for future agreement on the controversial subject of arms sales to Taiwan. The United States, which first announced the sales in December while explaining that the deal was made prior to US-China discussions on the subject, has similarly expressed hope that the talks are able to reach an amicable and effective resolution.

Despite Beijing's earlier strident denunciations of the US meddling in "internal affairs" by selling arms to Taipei and despite the US' angry contention that Beijing would not influence our foreign relations policy by threats, it appears that a new calm has descended upon US-China relations. The difficult questions remain, but it is encouraging to see that both sides realize the gravity of the consequences should US-China relations deteriorate, a gravity that lies not with any loss of face for either nation, but with the risk of disunity among nations opposing Soviet expansion.

The Fidelity Savings Case

It should be a comfort to Chinese American depositors to know that they did not suffer in the Fidelity shake-up, and that the federal savings and loan agency and the state commission acted in such an efficient manner to protect the depositors.

Of all the branches of Fidelity, only the Chinatown branch faced the "run" of frightened depositors lining up in the mornings to withdraw money. (Quiet runs are normal in any financial institution when bad news is reported.)

Chinese Americans should know more about the American banking practices and the federal insurance program, and should understand all the conditions and insurance covering their deposits and investments.

Financial institutions, too, should take the responsibility to educate the community. They would do themselves and their clients a service by telling their depositors and shareholders the whole truth and where risks are involved and not just propagate sweet-sounding slogans.

Wellington Cheng's Deportation Hearing Postponed

LOS ANGELES — A deportation hearing for Wellington P. Cheng, which was scheduled to re-open here April 9, was postponed again until June 3.

Cheng is wanted in Taiwan for a multimillion dollar fraud. The deportation trial, however, has little to do with either his alleged criminal record in Taiwan or with a speculated insurance fraud out of a $4.5 million burglary that occurred at his home here last Christmas.

Prosecuting attorney Ingrid Hrycenko of the Immigration and Naturalization Service here issued a one-sentence statement to explain the delay: "More time is needed for processing." □

Yori Wada B'day Dinner Funds Scholarship Plan

SAN FRANCISCO — A dinner in honor of Yori Wada's 65th birthday and his retirement from the Buchanan YMCA will be held on Thurs., May 6, at the Fairmont Hotel. No-host cocktails will be served at 6 pm; dinner starts at 7 pm.

Cost is $50 per person or $ 500 per sponsor table of ten persons. Contributions will go to the Yori Wada Education Fund, a program designed to assist Western Addition students to prepare to take SAT examinations in their Junior and Senior years of high school. For information call, 929-1417. □

UC Alums Show Three Chinese History Films

BERKELEY — Three films on Chinese archaeology and Chinese art history will be shown on Sun., April 25, 1:30 pm at the Bechtel Engineering Center on the UC Berkeley campus.

The show benefits the Ching Wah Lee Memorial Scholarship Fund and is sponsored by the Chinese Chapter of the California Alumni Association. The $1,000 scholarship will be awarded to qualified students of Chinese Art History in the spring and fall semester of 1982.

The first film, "Tomb of Marquis Ceng," shows the discovery and opening of a tomb dated 443 BC. The second film "The Stone Carvings of Dazu," shows awesome stone carvings of the Tang (618-906 AD) and Sung (960-1279 AD) Dynasties. The third film, "Cultural Relics of Three Thousand Years Ago," examines rare artifacts found at the birthplace of the Western Chou Dynasty (1100 BC).

Admission to the showing is a $10 tax deductible donation to the UC Chinese Alumni Foundation. Advance reservations are recommended by mail to: Chinese Center, California Alumni Association, PO Box 183, Berkeley, 94701. □

Historical Assoc. Honors H. M. Lai In Guangdong

GUANGZHOU — Chinese American historian Him Mark Lai was honored by the Guangdong Overseas Chinese Historical Association here recently while Lai was touring China. The association presented him with an honorary directorship certificate at a gathering on March 30. □

AN INVITATION TO SUBSCRIBE TO EAST/WEST

East/West is an independent journal for the Chinese American community. Through its pages, we hope to discuss issues relevant to the community, report on events, and challenge Chinese Americans to take an active role in American life.

Subscribe to East/West. The rates are $15 for 1 year, $28 for 2 years, $40 for 3 years. Foreign rate is $20 for 1 year.

Mr./Ms _____
(please print)
Address _____ Apt. No. _____
City _____
State _____ Zip _____

East/West, 838 Grant (Suite 307)
San Francisco, CA 94108

LETTERS

Yellow Peril Looks at Early American Fiction

To *East/West:*

I am writing about a recent publication, William F. Wu's *The Yellow Peril* (published by Archon Books; $25), a definitive book depicting the Chinese Americans in American fiction form 1850 to 1940.

Wu analyzed works by Bret Harte, Jack London, Frank North and Sax Rohmer as well as pulp and pop writers. Wu believes that the evil Dr. Fu Manchu and the detective Charlie Chan are but two sides of the same coin, spearheading the Yellow Peril threat.

Wu's first published short story was adapted into the play "Psychochain" and performed by the East/West Players in Los Angeles. Wu earned a doctorate degree in American studies in 1979 from the University of Michigan and has taught and lectured at Ohio State, Wayne State and Florida Atlantic Universities as well as the University of Michigan. He also writes science fiction and his stories have appeared in Isaac Asimov's Science Fiction Magazine, as well as publications in Britain and Japan.

The purpose of his last book, Wu said, was to expose the stereotyping of Chinese immigrants and their descendants. *The Yellow Peril* shows Chinese Americans not as the colorful and one-sided characters so often depicted in writing, but as real and feeling people. This book should be of interest not only to Chinese Americans but to all Americans as well. I found it to be very thought-provoking.

Nono Minor
Kansas City, MO □

EAST/WEST the Chinese American Journal, is published weekly except the last weeks of August and December by East/West Publishing Co., Inc., 838 Grant Avenue, Suite 307, San Francisco, CA 94108. Telephones: Business (415) 781-3194; Editorial (415) 982-1505. Cable address: Eastwest, San Francisco. Adjudged a newspaper of general circulation by the Superior Court of the City and County of San Francisco, CA. Nov. 1977. Court No. 724-639. Second class postage paid at San Francisco CA. All rights reserved. East/West assumes no responsibility for unsolicited photos and manuscripts, which must be accompanied by a self-addressed stamped envelope if the material is to be returned.

Publisher-editor: Gordon Lew; EAST/WEST Associate Editors: Kenneth Joe and Mary Castagnozzi; CHINESE PACIFIC WEEKLY Associate Editor: Stella Liu; Coordinator: Norbert Woo.

Office Manager: Kerry Chiang; Advertising: Larry Bowman (Manager), Margaret Woo, Diane Chen, Cecilia Eng and Kam Lee; Readers Service: Virginia Lew.

Reporters and Correspondents: Jane Sujen Bock, Todd Carrel, Man Shou Chen, Kathy Chin, Laura Chin, Erick Dittus, Barbara Ding, Tracy Harris, Mark Jue, Folk Kuhn, Michael Lam, Elgin Lee, John Y. Lo, Jeannie Look, Van Louie, Richard Springer, David Stranahan, Linda Greenhouse Wang, Bradford Woo, and Cordell Yee. Columnist: Geoffrey Chiang.

Photographers: Shulee Ong, Leland Wong and Nancy Wong.

A/PA Bar Calls for Asian Judge in State Supreme Ct.

SACRAMENTO — The Asian/Pacific Bar of California, at its regular meeting on March 27th, called upon Governor Brown to appoint an Asian Pacific American to the California Supreme Court.

"California should have the most integrated Supreme Court in the country and we do — except for the absence of an Asian Pacific American. We have a Mexican American, a Black, a woman Chief Justice, and there is no reason that a qualified Asian Pacific American should not be appointed," contended A/PA bar president Dale Minami.

REQUEST

Although no vacancies currently exist on the Supreme Court, several justices have hinted that vacancies will occur in the near future through retirement and resignation. Minami reported that even Chief Justice Bird has commented publicly that the time is right for the appointment of an Asian Pacific American to the bench. Minami said that the Asian/Pacific Bar of California will contact Governor Brown's office to discuss their request as well as another request that he appoint an Asian Pacific American to an appellate court in Northern California since no Asian Pacific American justice currently sits on such an appellate court.

The Asian/Pacific Bar of California is a consortium of ten local Asian Pacific bar associations, representing over 700 Asian Pacific American attorneys. Formed in January, 1982, the organization seeks to increase communication among Asian Pacific American attorneys, to address issues of statewide concern to Asian Pacific Americans, and to improve the impact of Asian Pacific American attorneys in the state. □

Scholars Assail LA Study on Illegal Alien Costs

LOS ANGELES — A report released two weeks ago by the LA county administrative office claiming that 1.1 million illegal aliens are costing the country $213.8 million annually has been assailed by scholars and Latino leaders as grossly distorting the facts in order to blame LA's serious financial problems on a voiceless constituency, the *LA Times* reported.

SCAPEGOAT

Supervisor Deane Dana, who has accused illegal aliens of "siphoning county resources" and "bringing us face to face with fiscal chaos," recently presented the report to attorney general William French Smith. Based on the findings of the three-week study, Dana urged that a federal task force be formed to study the impact of illegal aliens and that a federal policy providing for reimbursement to LA and other counties with large alien populations be adopted.

"They are completely distorting the figures to scapegoat the undocumented for the ills of the county," charged John Huerta, associate counsel for the Mexican-American Legal Defense and Educational Fund. The report took no account of sales taxes, property taxes, Medi-Cal reimbursement, or money paid directly by illegal aliens for county medical services, despite the findings of several recent studies on illegal immigration which conclude that illegal aliens tend to pay more in taxes than they receive in government services.

FAULTY

Huerta also attacked the report's finding that 1.1 million illegal aliens live in the county, comprising one-seventh of the county's population. Richard Boswell, the primary author of the study, said the figure was extrapolated from a 1978 Orange County study of the Southern California area and inflated by the average growth rate of the Latino population as measured in the 1980 census, the *Times* said. However, the author of the Orange County study, California State University professor Sheldon Meram; said he was never contacted by Boswell and said Boswell's analysis was so obviously faulty that "it wouldn't hold up in a Sociology 1 class."

The population estimate is crucial because the 1.1 million figure was used as the basis for computing the cost of services, which were broken down as $68.6 million for the county's justice system, $79.5 million for health and social services, and $65.7 million for all other county services. Huerta claimed that a more reasonable figure for the illegal alien population would be between 300,000 and 600,000. The study's authors also overlooked the fact that a substantial percentage of the illegal aliens are in the US for only part of the year and thus further inflated county costs.

Latino leaders said that they feared the report was a political move on the part of LA's conservative Board of Supervisors to stir up fear within the Latino community and to set the stage for further cutbacks in services to the poor. □

Suit Charges Buddhist Assoc. Board with Usurping Members

SAN FRANCISCO — A founder and former president of the Buddhist Association of America, William Leong, has filed a suit against the current five-member board of the association charging them with improperly changing the organization's bylaws and shifting the power from its members to themselves.

The association, officially founded in 1960 and active informally years before that, has its offices on Waverly Place. According to Leong's attorney Frederic Campagnoli, notices for a board of directors meeting were sent out in October 1980. At the meeting, Leong alleges that new by-laws were approved which vested all power with the board and that the board was thereafter reapproved by themselves. Power had previously rested with the members, who elected the officials.

ACCOUNTING

"It is our contention that only members had the power to change the by-laws. We are requesting a court-ordered election — a new election for new by-laws and officers," Campagnoli told *East/West*. He added that there were other claims by Leong that the self-appointed board has lacked financial accounting for association funds. Accountants, however, need to search the group's financial records to see if any funds are missing.

"The association doesn't have much money — these are small items, but if the allegations are true, then they point to a lack of trustworthiness on the part of the new board," Campagnoli said.

Leong is urging other past and present members of the association who feel dissatisfied with the current by-laws to step forward (Campagnoli may be reached at 421-1515).

The suit is still pending in pretrial status, and Campagnoli expects it will take around four months to complete. □

April 24 Meet Briefs 8th-Grade Parents on HS Requirements

SAN FRANCISCO — A special meeting for parents of eighth grade students will be held this Sat., April 24, from 1 to 4 pm at the Everett Middle School, 450 Church Street, at 17th Street. Cantonese and Vietnamese speakers will address small groups of parents, and bilingual written material will be available as well.

"The meeting will introduce what parents need to know about high school regulations, official regulations from the SF Unified School District, as well as college requirements," explained coordinator Gloria Escobar.

Patrick Chew, a counselor at Wilson High School, Rod Ong, a counselor at Newcomers High school, and George Hsu, assistant principal at Lowell High School, will be among the Chinese American presentators.

Escobar urged all parents of eighth-graders to attend in order to better understand the options and requirements facing their children. □

Tours of Oakland Chinatown Offered

OAKLAND — The Oakland Tour Program is now offering free walking tours of Chinatown as part of their "Historic Oakland" tour program. The next tours will be conducted on Sat., May 8, and Sat., May 29. All tours meet at 1 pm at the Asian Community Library, 449 9th St. For information, call 273-3234. □

Ong Family Honors Members

SAN FRANCISCO — Eleven members of the Ong family were honored at the family association's recent spring banquet. Julie Tang and James M. Ong presented certificates of recognition to Edmond Tang, a city councilman for 22 years who is curently mayor of Peoria, Arizona; Jonathan M. Ong, Eagle Scout; Sylvia M. Ong, a high school gymnast; Lawrence Leong and Randy Leong, brothers and practicing dentists in Pittsburg; John Tang, community leader and physician in SF; Anne Tang and Alice Tang, sisters and physicians in SF and Vallejo; Jennifer Tang, Miss Chinatown Phoenix and Miss Talent 1982; Thomas Tang, US 9th circuit court judge; and Steve H. Ball, former president of Chinese Six Companies and current president of the Ong Ko Met Benevolent Association. □

Cameron House Plans Carnival Fundraiser

The 33rd annual Cameron House Carnival will be held on Sat., May 1, from 11 am to 10 pm at Cameron House, 920 Sacramento St., and the Presbyterian Church, 925 Stockton St. The carnival will include baked goods, crafts, games, Chinese food, plays put on by high school youths, antique sales and flea market goods. Above, a volunteer at last year's carnival helps a child paint.

Proceeds will help fund Cameron House's year-round camps and conferences, subsidies and scholarships for participants in the youth camps and the Bilingual Afterschool Program, which provides tutoring, camping and leadership training to Chinese-speaking youths from low-income families. For information, call 781-0401.

Stricter Rent Control Laws Take Effect in SF

SAN FRANCISCO — Under recent amendments to the SF rent ordinance, landlords are now required to obtain prior approval for any rent increases over seven percent from the SF Residential Rent board. The only exceptions to this rule are in cases where the increase exceeds seven percent because of passed-on Pacific Gas and Electric costs or costs of capital improvement and rehabilitation work certified by the real estate department.

The amendments require landlords to petition the rent board for hearings on rent increases above seven percent. A hearing will then be held, and tenants must be invited. Landlords also must give tenants 30 days written notice of the proposed increase.

If tenants receive rent increases higher than seven percent and they have not received notification of rent board approval, the whole rent increase is null and void. Tenants may either inform landlords themselves or file a tenant summary petition to have the rent board inform landlords that such increases are null and void.

The ordinance still provides for a hearing if tenants feel landlords have substantially decreased housing services, failed to provide normal maintenance and repairs, or did not fully explain in writing "passed-through" rent increases due to fuel costs, for instance. □

Geoffrey Chiang Speaks on Dragon Boat Festival

SAN FRANCISCO — Esssayist and author Geoffrey Chiang will speak on "The Dragon Boat Festival and Qu Yuan" on Sat., Apr. 24 at 2 pm at the Chinese Culture Center, 750 Kearny St. Qu Yuan is the well-known 4th century BC poet of the Qu region in south China.

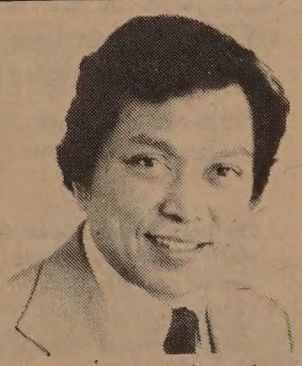
Chiang's free lecture is one of a series designed to acquaint the general public with Chinese historical and cultural traditions. Young people are encouraged to participate, as the program aims to broaden the audience's access to Chinese culture outside of the academic environment. For information, call 986-1822. □

MUTUAL of OMAHA's NEW TRAINING TECHNIQUES CAN HELP MAKE YOU MORE SUCCESSFUL

This is not an idle promise, but a hard, cold fact. Our dynamic sales training program is helping men and women just like you realize their full potential as career representatives for the Mutual of Omaha Companies.
They're discovering that when they combine this kind of training with our outstanding product line and a highly effective national advertising program there's no limit to the success they can enjoy with our Companies.
So, if you're looking for a rewarding career with a bright, unlimited future, call me today for a confidential interview.

MICHAEL R. LIEBERMAN
928-1444

Mutual of Omaha
People you can count on...
Life Insurance Affiliate: United of Omaha
Equal Opportunity Companies M/F



馮 錦 安
RICHARD G FUNG
Real Estate Broker
Former Chief Housing Inspector

* Syndications
* Income Properties
* Property Management
* Housing Appeal Cases
* Residential Properites
* Tax Deferred Exchanges
* Condominium Conversions
* Housing Code Compliances

金玉樓業公司
AMBER REALTY
(415) 641-1249 anytime

CHINESE WORD-A-DAY

"TOWEL"

Cantonese GUN

Mandarin JIN

Rhyme with FUN

Put heavy starch on a towel, hang it on a clothes rack after it has dried, and you'll have the word "towel."

"Hand towel" is a handkerchief. "Head towel" is either a scarf or a turban. The Moslems and Hindus are not the only people who wear turbans. Many tribal people in China are also turban lovers.

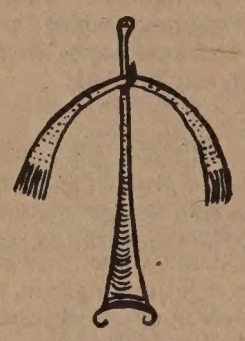
"Towel dance" is a type of ancient Chinese dance where the girls gracefully wave silk scarves. This dance was mentioned in the writings of the Tang Dynasty more than a thousand years ago.

"Hair towel" may sound like a distasteful name, but that's the term the Chinese use or the bath towel. Come to think of it, it is kind of hairy.

"Towel car" has two definitions: First, it was an ancient title for the officer who was put in charge of the government vehicles or some sort of transportation department. Secondly, it meant a car which was decorated or covered by cloth, a type of ancient convertible.

"You mean a convertible is called a 'TOWEL car'?"

Well, the modern Chinese never used the term, and I can understand why. Who wants to go around town covered by a towel?



By Gordon Lew

大埠 房藥華中 金山
CHINA PHARMACY
PRESCRIPTION SPECIALISTS
YUkon 2-2197
1035 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CA

國泰銀行
CATHAY BANK
of Los Angeles
Member Federal Deposit Insurance Corporation
777 North Broadway 626-7691 Cable: Cathbanc
Los Angeles, California 90012

The bank with an open door for all–where the officers and staff make every attempt to serve your financial needs graciously and efficiently.

CHECKING SERVICES–checking accounts, cashier checks, drafts, travelers' checks, gift certificates...

SAVINGS ACCOUNTS–regular savings, certificates of deposit, time deposits, Christmas club savings...

LOAN SERVICES–business loans, collateral loans, real estate and construction loans, accounts receivable financing, personal loans, automobile loans, modernization loans, equipment loans, appliance financing...

INTERNATIONAL BANKING SERVICES–commercial letters of credit, foreign exchange transactions, foreign drafts...

ACCOMMODATION SERVICES–escrow, collections, safe deposit boxes, night depository, drive-up window, bank by mail, community meeting room...

—the bank with an open door for all!

Immigration

Continued from page 1

employer, with nothing supportive of the workers. Fishman charged that while the employers would have a one-year grace period, none would be granted for employees, with much heavier fines (criminal charges, a $5,000 fine, and up to five years in jail) being levied upon employees who use fraudulent documents. Racial discrimination, Fishman charged, could also easily be justified by employers who deny employment under the guise of saying the documents "look phony."

EXCLUSION

• *National ID Card.* Within three years, all workers, both alien and citizen would be required to carry a national ID card to prove legal immigration status. Aside from the cost of the card, the coalition maintained that it would ultimately be used for other purposes, as is the social security card.

• *Streamline Asylum Procedures.* The bill would allow the summary exclusion of persons seeking to enter the US without proper documents; this doesn't apply to those who have applied for asylum or have "reasonable basis for legal entry into the US." A special body of administrative law judges would hear all asylum cases; their decisions would have to be appealed within 15 days to a new US Immigration Board, with no further appeal allowed. Petitions for filing applications for asylum must be filed within 14 days of deportation or exclusion proceedings; and petitions for review of final deportation orders must be filed within 30 days (currently 6 months).

• *Independent Immigration Court.* The proposed bill would set up an independent court system with only one level of appellate review; federal courts could not review exclusion orders of final orders respecting asylum whether made in deportation or exclusion context. Fishman charged this displays "utter disregard for those at a disadvantage," crippling the chances for meritous appeals, and putting "powerless people" at the mercy of the "whims of American foreign policy."

• *Temporary Workers.* Without setting any overall numerical limit (as did the earlier Reagan proposal), the bill would streamline the temporary worker provisions, increasing the use of temporary workers in areas where there are labor "shortages." Bill Vela from the International Institute of the East Bay charged that the provision would create a "second-class labor force," probibited from using public benefits while paying taxes. No provisions for labor rights are included in the provision.

• *Immigration Visas.* The proposed bill would set a 325,000 overall limitation on all immigration visas issued in the family reunification category (with another 100,000 allotted for other visas). There is currently no limit on the number of immediate relatives who enter the US as permanent residents. Additionally, the fifth preference category for brothers and sisters of adult US citizens would be eliminated.

"We were alerted last week on how fast the bill is going through Congress. Today is the second and final hearing for the Senate; and we planned this to coordinate with that," explained Lillian Galedo from the Filipino Immigrant Services, one of the organizers.

FAST

"The problem is that the Asian community has focussed on the Fifth Preference, not realizing how all-encompassing the bill is. It's scary just how fast this bill is going through — some expect it to be voted on by Memorial Day — without allowing the opportunity for people to really examine it closely," Galedo explained.

While there are several significant provisions in the bill, the one which impacts most severely on future immigration of Asian/Pacific Islanders is the elimination of the Fifth Preference, as evidenced by the State Department Visa Bulletin. The countries listed with major backlogs in Fifth Preference, except for Mexico, are Asian countries.

The most recent bulletin reveals that for brothers and sisters from mainland China, those who initially applied to immigrate almost five years ago, or before September 1977, are just today being processed to immigrate. For Taiwan, the date is August 1978, and for Korea, November 1978.

The only natives of the Philippines who are being processed today under Fifth Preference are those who have waited almost 12 years, namely those who began the process in July 1970. The present processing date for natives of Hong Kong, a dependent area of Great Britain, is only slightly better — May 1972. (Mexico is backlogged to November 1977 in Fifth Preference).

ABSURD

Sen. Simpson has stated that one justification for eliminating the Fifth Preference is that the sibling relationship is not important to American families.

"Instead of proposing additional visas to clear the backlogs for this important category (which has been done in the past for such countries as Italy), the Simpson/Mazzoli bill proposes to eliminate the preference," complained Golden Gate assistant professor Bill Ong Hing, member of the local Asian immigration task force, who was absent from yesterday's meeting but is active in local efforts.

"It's absurd to maintain that the sibling relationship isn't important to American families. American families are comprised of groups from all cultures and backgrounds. The family sibling relationship is important to American and religious values, and to discourage such relationships actually attacks the American family structure which has been the backbone of American society," Hing contended, adding that the relationship grows stronger as the years pass, especially after the parents pass on.

Another justification for elimination of Fifth Preference put forward by Senator Simpson is that the mood of the country is towards allowing immigrants into the country who will be productive.

IRONIC

"The implicit assumptions are insulting and wrong. Justifying the elimination of Fifth Preference on lack of productivity grounds implies that Fifth Preference immigrants are lazy and unproductive. Clearly Sen. Simpson is forgetting the historical and continuing hard work ethic of immigrants to the US," Hing told *East/West*. Noting that present immigration laws strictly require new immigrants to either have job offers or to demonstrate that either they or their relatives are wealthy enough to support the new immigrant, Hing added that the vast majority of Fifth Preference immigrants begin to work immediately and most public assistance is not readily available to new immigrants.

Many Asians view the elimination of Fifth Preference proposal to be a not-so-subtle extension of the infamous Chinese and other Asian immigration exclusion laws, and find it ironic that exactly 100 years after the enactment of the Chinese Exclusion Act of 1882, Congress is considering an immigration proposal whose enactment would again prey heavily on Asians and Pacific Americans.

"It is not coincidental that this proposal comes as Southeast Asian refugees are becoming naturalized citizens thereby becoming eligible to petition for their brothers and sisters in Asia under Fifth Preference. Fifth Preference must be retained in its present form or else Congress will repeat its racist history of immigration enactments directed at Asians," Hing contended.

"There's a good chance the Fifth Preference elimination will remain in the bill, even if it is delayed. Asians don't have enough political clout on their own to stop the bill — we need to work with other groups," Hing told *East/West*. Hing contended that witnesses for the two-day hearings on the bill were "not real well balanced" but that the cost for the national worker identity card, estimated at around $2 billion by the Office of Management and Budget, may help slow the passage of the bill. □

C'town, North Beach Libraries Remain Open

SAN FRANCISCO — Both the Chinatown and North Beach branch libraries will remain open, having escaped the closure voted for seven branches earlier this week. The Chinatown Library will become a 'supermaket' branch offering a wider variety of services; North Beach will remain as it is.

"I 'm very happy for the plan adapted by the commission, for consolidation and for Chinatown becoming a supermarket bar branch. It will mean better services for all," commented Chinatown branch librarian Elsie Wong. She anticipates the Chinatown branch getting better service, more books, and more room, with one of the community rooms on their first floor being converted into library space.

The Glen Park, Golden Gate Valley, Ingleside, Ocean View, Park, Portola and Western Addition branches will close in July.

MOUNTAIN VIEW CEMETERY
Association
A community non-profit corporation
Since 1863
5000 Piedmont Ave.
Oakland • 658-2588

Refugees Juggle Payments Crises Amidst Confusion

By JANE SUJEN BOCK

SAN FRANCISCO — A federal ruling issued two weeks ago reinstated refugee assistance payments for 1,370 Southeast Asian refugees and 281 Cubans and Haitians in SF through the end of April. The refugees, who had earlier been informed that their monthly benefits ($248 in cash, $31 in food stamps, plus medical services) would be terminated on Apr. 1 (*E/W* 3/31/82), were mailed their checks last Thursday.

UNPREPARED

US district court judge Stanley Weigel ordered immediate resumption of payments on Apr. 8, ruling that the government violated the law when it failed to give the refugees 30 days notice of the regulation change, which slashed the benefit eligibility period from three years to 18 months. The change was first announced by US Department of Health and Human Services secretary Richard Schweiker on Mar. 12, and most refugees received notification by mail by Mar. 19.

Government attorneys appealed to Weigel to stay the order, pointing out that the extra month's payments would cost California $5.2 million, and that national costs might reach $15 million if other states were forced to follow suit. However, the judge angrily refused, claiming the government itself was to blame if the reinstatement was costly. Weigel's ruling was upheld by the ninth circuit court of appeals on Apr. 13.

The class action suit was brought by Robert Rubin, an attorney with the Bay Area Immigrant and Refugee Rights Project (*E/W* 2/10/82). Rubin claimed that most refugees were "caught totally unprepared" by benefit termination, and many were confronted with eviction notices. He estimated that the court decision would affect 10,000 refugees in California, and noted that in a similar suit in Washington state, refugees also won temporary restoration of benefits.

Confusion was the rule last week among government administrators of refugee and general assistance programs. Some said they were awaiting word on whether the federal government would seek a Supreme Court injunction to stop release of the checks, when in fact the checks had already been mailed. Others were under the mistaken impression that the federal April checks were not to be released at all, and therefore the refugees were eligible for county general assistance.

"Multiply (the government) confusion by about 12, and you'll have the feeling among the refugees," said Rick Ruvolo, program developer at the Center for Southeast Asian Refugee Resettlement. Vu-duc Vuong, senior counselor at the center, added that the rule change and the ensuing legal battles had caused "sheer panic" among center clients.

When federal assistance was initially halted, refugees who were "time-expired" became eligible to apply for county general assistance, and nearly 1,000 "inundated" the general assistance offices on Apr. 1, according to Betty Dong, supervisor of general assistance intake for refugees. "I just have four (bilingual) eligibility workers, so we were not in a position to handle it," she said.

'NO FREEBIE'

Dong explained that because requirements for general assistance are extremely rigorous (applicants must provide detailed documentation of income and assets, California photo identification, and work records, for instance), all refugees are required to attend two orientation sessions at the refugee resettlement center before they apply. However, even with the orientation sessions, Dong's staff has only been able to collect information on around 60 refugees per day, and only a fraction of those applications had been processed as of late last week (a few general assistance checks had been issued in cases of "dire emergency.").

"General assistance is no freebie," Dong emphasized. In order to receive the county benefits, all those who are medically able must complete 10 job applications every two weeks. Under a program worked out with the Department of Public Works, refugees will be able to clean SF streets for one day per week in lieu of three job applications.

According to Vuong, 350 refugees attended the general assistance orientation meetings during the week in which the program was run. Although the center, which has faced extreme budget cuts during the past several months, received no additional funding to run the program, it felt it had no choice but to offer it. Because of the complexity of the applications, "if we don't do it, there's no way these people can get assistance," Vuong explained.

JUGGLING

Ruvolo pointed to the irony of the center's recent $500 contribution to a food fund for a group of Afghan refugees in SF, at a time when many of the center's own clients were being denied government relief.

"We're just juggling crises," he said. "We're constantly having to reset our priorities." He added, however, that the one-month extension of federal payments should ease the refugees' transition to other forms of support considerably.

Refugee programs are likely to face further cuts in the coming months. Last month, the Reagan Administration requested $419 million for international refugee programs for the next fiscal year, a reduction of 17% from this year's level of $503 million.

The request was made by Richard Vine, director of the state department's Bureau for Refugee Programs, who also projected that only 103,500 refugees, mostly Southeast Asians, would be admitted during the next fiscal year, less than half the number admitted in fiscal 1980. The current refugee quota is 140,000. □

North Beach Place Wins Reprieve

SAN FRANCISCO — Mayor Dianne Feinstein toured the North Beach public housing project last week and gave anxious tenants "every assurance that these buildings won't be sold." Several dozen tenants had held a press conference a few days earlier to protest a public housing task force's proposal to sell the project (*E/W* 4/14/82).

PRIDE

The mayor also congratulated the residents on $200,000 worth of recently-completed renovations at North Beach Place, which included a paint job involving youth in the project, the addition of a community room, and improved security devices. Although the housing project sits on one of the most valuable plots of land in SF, the complex is badly deteriorated.

After a tour of the project, Feinstein received petitions protesting the sale. "You can't sell off a place where the residents and neighbors work together, a place that has just been painted and shows so much pride," she vowed, according to the *SF Chronicle*. The mayor later acknowledged however, that the Housing Authority's shaky financial condition forced her to keep sale of other properties under consideration.

"We feel happy because she has promised us we won't have to move," said Mun Lee Yeung, a North Beach Place tenant. Yeung added, however, that the residents' campaign to save the building was not finished. Saying they need to "get things for the record," Yeung explained that residents will continue their petition drive "just in case we need them."

Harly Lee, another Chinese tenant who has lived in the project for a decade, told *East/West* that Feinstein's statements had not given him total peace of mind because "maybe she'll change her mind any minute...If it weren't sold, it would be better for everyone," he commented.

'LAST RESORT'

The tenants were joined in their protest by representatives of community groups as well as the Fisherman's Wharf Association, a business group which has long complained about the crime risk the low-income tenants pose to the tourist trade in the area. Following an offer from Grovesnor Properties to buy North Beach Place for $35 million and develop a hotel-shopping complex on the 4.6 acre site, the merchants' organization quickly allied itself with the tenants, claiming the area already has sufficient hotel and tourist business.

Recently, the wharf group has taken several steps to help the tenants, including raising money to paint the project, offering jobs to residents, and working with police to reduce crime in and around the buildings.

Housing Authority President Preston Cook said last week that he would consider selling the project only "as a last resort." According to the *SF Examiner*, Cook noted that a "last resort" situation might occur if an additional 25 to 30% is slashed from the Authority's budget (the budget was cut by 15% last year), if all needed approvals from city boards were granted (Cook estimated the process would take five years), if it became necessary to sacrifice most ofthe 229-units in order to properly maintain the rest, or if the federal govenrment were to force the sale of extra-valuable properties, such as that of North Beach Place.

While calling such a scenario unlikely, Cook noted that "President Reagan has said he wants 5,000 units of public housing torn down right away. He wants 60,000 torn down by 1985 or sold to tenants so they would no longer be under the jurisdiction of housing auhtorities. Reagan is out to destroy public housing, there's no question." □

A WORLD OF OPPORTUNITIES...

INTERNATIONAL TRADE REQUIRES INTERNATIONAL FINANCING. AT THE BANK OF THE ORIENT, WE HAVE THE FACILITIES AND KNOWLEDGE ESPECIALLY IN THE ASIAN MARKET, TO MEET YOUR FINANCIAL NEEDS.

INTERNATIONAL BANKING SERVICES

- Trade Financing
- Domestic Collection of Drafts and Checks
- Foreign Collection of Documentary Drafts and Checks
- Commercial Letters of Credit
- Foreign Credit and Trade Information
- Foreign Remittances
- Purchase and Sale of Foreign Currencies
- Trade Development
- International Deposit Accounts

COMMERCIAL FINANCE DIVISION

- Inventory Financing
- Account Receivables Financing
- Equipment Financing

WE BANK ON YOUR FUTURE

建東銀行

BANK OF ORIENT

MEMBER FDIC

INTERNATIONAL DIVISION
233 SANSOME STREET • SAN FRANCISCO • CA 94104
TELEPHONE (415)781-6565

When it comes to wedding receptions, our caterers say, "we do."

With a professional staff of caterers, extremely reasonable rates and free parking, you'll find a wedding reception at the Miyako Hotel takes the cake.

For more information, call: 922-3200.

THE WESTIN MIYAKO
San Francisco

Medi-Cal Payment for Acupuncture Starts Up

By MARY CASTAGNOZZI

SAN FRANCISCO — The first training seminar for completing Medi-Cal forms for acupuncture was held here Monday, with others throughout the state continuing through the week. The payments, approved in form last March with a July 1 effective date, have been delayed as regulations were formalized by the Department of Health Services and as the Computer Sciences Corporation which processes the claims negotiated with the state on implementing the system, according to Alan Stolmack of the Department of Health Services' Provider Relations.

Completed claims were eligible to be processed as of April 15. According to the regulations defined by the DHS last fall, the Medi-Cal payments could cover only two acupuncture sessions per month, rendered by a physician, podiatrist, or certified acupuncturist enrolled in the Medi-Cal program.

The treatments must be to prevent, modify, or alleviate pain resulting from a generally-recognized medical condition for which treatment by other modalities is also covered. A MEDI label must be collected from the patient at the time of service. Medi-Cal will reimburse $26.50 for the first visit, and $15.90 for the second (reimbursement for services between July 1 and 31, 1981, is $25 for the first visit and $14 for the second).

"We're glad that what they provided has finally come through, but, of course, twice a month isn't enough. Most cases require treatment two to three times a week. We must work for more," Harry F. Tam, president of the United Acupuncturists of California told *East/West*. Tam said that the average acupuncture session runs $25 to $30 for almost an hour-long session. "The amount of time spent with a patient might increase the cost. We never figure by counting needles; we take a patient by case."

The state legislature approved a total of $6.8 million for Medi-Cal payments reimbursement of acupuncture treatment, $4 million of which is from the federal government. Acupuncture is now legal in 14 states, three of which—California, Nevada and Hawaii — license acupuncturists for treating patients without the supervision of a medical doctor.

DELAY

("What do MD's know about acupuncture? They only take one-half of the money; they know nothing about acupuncture. I've worked in Florida with them in clinics, and they cheated us right and left, saying payments hadn't come in. Who knows if they're qualified unless they are licensed," complained certified acupuncturist Rosa M. Lee, a liaison officer between the acupuncturists group and the state.)

The forms to be used for the acupuncture treatments are lengthy and involved, the standard Medi-Cal forms used for other medical treatments, according to Ann Ludlow, Provider Relations representative at the Computer Sciences Corporation.

Ludlow said that while most Medi-Cal payments can be processed within two weeks, some delay may occur with the acupuncture payments, in light of the fact that they are retroactive to last July 1. She forecast a maximum processing time of six weeks, saying that most should be processed within four. Each form must contain a MEDI sticker for the month of treatment, from the patient. Ludlow told *East/West* that most of the delay time was spent working out benefits with the state.

Lee complained about the long delay in finally setting up the forms for payment, alleging that politics and medical bias against the practice of acupuncture contributed to the delay.

ELDERLY

"Every time we called to see when the training seminar would be, they said they were postponed, but never gave any reason. We didn't know what had happened," Lee said.

"Finally, we spoke with an attorney, and we called them and threatened them with a lawsuit — the money had been appropriated and was just sitting in the bank — if the processing didn't start by the end of April. That was in February; they immediately met with us in March, and set everything up," Lee continued. She contends that a poor image of acupuncture has influenced the DHS processing of the forms. (Stolmack, in the DHS, however, contended that the initial delay involved formalizing the regulations, and time was subsequently needed to negotiate for contracts with the computer company and then set up the system.)

"It's (the lack of acceptance of acupuncture), a problem we don't understand. The Medi-Cal payments are for the benefit of the patients — there's so little money in it for us . . . We can only use the Medi-Cal forms twice a month, which is unfair — medical doctors use them all the time," Lee said.

"Most of our patients are older — most are over 45, and many are over 60; they have the most problems. The elderly don't have the money to pay out of their own pockets," Lee said. □

Milli Jue (1950–1982): Bold Thoughts Live On

By GREG SOONE

Milli Jue recently passed away at the age of 32. The suddenness of her death seemed an unjust blow to one so young and vibrant.

I first came to know Milli at the Chinese Culture Center, where she worked as a publicist. Her quick wit and enthusiasm instantly charmed me. She had a zest for life which was infectious as well as uplifting.

Later I learned that Milli had grown up in the Los Angeles area, the daughter of a grocery man. She received her masters degree in Asian languages at UCLA, then lived and studied in Taiwan for several years.

SEARCHING

Milli had eclectic tastes that ranged from martial arts to rock and roll. Her mind was an open book, incessantly searching for knowledge. She had the power to transform her ideas into bold thoughts, like the brushstrokes of an O'Keefe painting.

In her short lifetime, Milli had accomplished much and had much to accomplish. Her publicity work for the Kearny Street Workshop contributed to the popular success of Peter Man's current photography exhibit "Life Within" at the community room of the Chinese Culture Center. Already Milli had established a niche in this community, although she was a relative newcomer to the area.

I will remember Milli as a friend who was not afraid to care. To linger on her death, however, stains the present with the futility of immortality. Milli left the world a better place because of her presence. Let us do the same. Bold thoughts live on, unsoiled by death or the passage of time. □

St. Mary's Sets Youth Trip to Marin Headlands

SAN FRANCISCO — St. Mary's Youth Project will hold a "Spectra Supertrip" to the Marin Headlands on Sat., May 1. The field trip, which will include a picnic and nature hike, is free. The hike will be led by experienced guides from the Golden Gate National Recreation Area.

Enrollment is limited to 30 kids in grades 6 through 8, who will be accepted on a first come, first served basis. Participants should bring their own picnic lunches. The group will leave at 10 asm from St. Mary's, 902 Stockton St., and return by 4 pm. To sign up, call William Stogden, St. Mary's youth project coordinator, at 398-7394.

In another trip on the same day, Spectra will take 50 children, free of charge, to see the SF Giants play the NY Mets at Candlestick Park. The bus leaves at noon.

Meeting Tonight On Multicultural Center Plans

SAN FRANCISCO — A proposed multicultural center near Candlestick Stadium will be the focus of a planning meeting tonight (Wed., Apr. 21) at 7 pm at the Anna Waden Library, 3rd and Revere Ave., SF. The meeting will be hosted by Assemblymen Louis Papan and Art Agnos.

Backers of the multicultural center hope it will reflect the fact that "California has grown and developed using the toil and ingenuity of scores of nationalities and ethnic groups." Through exhibits, shows, and festivals, the multicultural center could carry out the California Department of Parks and Recreation's mission of providing recreation opportunities to the public and preserving and interpreting the state's rich cultural heritage.

Those unable to attend tonight's meeting are asked to send their ideas for a multicultural center to M. Roberts, Department of Parks & Recreation, State of California — the Resources Agency, PO Box 2390, Sacramento, CA 95811. □

City Celebration, Inc. and The San Francisco Hotel Tax Fund present

1982 Ethnic Dance Festival

Herbst Theatre
May 6 Thursday 8pm
7 Friday 8pm
8 Saturday 8pm
9 Sunday 2pm

Ticket Prices:
$4 in advance
$5 day of show
$2 children under 12, May 9 only

Ticket outlets:
Davies Symphony Hall Box Office 431-5400
All BASS outlets
Charge by phone VISA/MC
For information call: City Celebration 474-3914

LEESTOURS, Inc.

209 POST STREET SUITE 1021 SAN FRANCISCO CALIFORNIA 94108
PHONES: (415) 956-1163 • TELEX: 278163 LEES UR

(AUTHORIZED AGENT OF CHINA TRAVEL SERVICE, HEAD OFFICE, BEIJING, CHINA)

PRESENTS

CHINA TOURS 1982

DEPARTURES	ITINERARIES
MAY 29	HONGKONG (香港) GUANGZHOU (廣州) GUILIN (桂林) KUNMING (昆明) STONE FOREST (石林) CHENGDU (成都) XI'AN (西安) BEIJING (北京) NANJING (南寧) SHANGHAI (上海) HONGKONG (香港) 25 DAYS
JUN 27	TOKYO (東京) BEIJING (北京) CHENGDE (承德) DATONG (大同) TAIYUAN (太原) XI'AN (西安) LUOYANG (洛陽) ZHENGZHOU (鄭州) WUHAN (武漢) YICHANG (宜昌) YANGTSE RIVER CRUISE (長江三峽) CHONGQING (重慶) DAZU (大足) GUANGZHOU (廣州) HONGKONG (香港) 28 DAYS
AUG 28	HONGKONG (香港) GUANGZHOU (廣州) XI'AN (西安) LANZHOU (蘭州) JIUQUAN/JIAYUGUAN (酒泉／嘉峪關) LIUYUAN (柳園) DUNHUANG (敦煌) URUMQI (烏魯木齊) BEIJING (北京) HONGKONG (香港) 23DAYS
SEP 02	HONGKONG (香港) GUANGZHOU (廣州) GUILIN (桂林) KUNMING (昆明) STONE FOREST (石林) CHENGDU (成都) XI'AN (西安) BEIJING (北京) SHANGHAI (上海) HANGZHOU (杭州) GUANGZHOU (廣州) HONGKONG (香港) 26 DAYS
OCT 01	HONGKONG (香港) GUANGZHOU (廣州) GUILIN (桂林) HANGZHOU (杭州) SHANGHAI (上海) SUZHOU (蘇州) BEIJING (北京) XI'AN (西安) KUNMING (昆明) STONE FOREST (石林) GUANGZHOU (廣州) HONGKONG (香港) 26 DAYS

* * * * * * * * * * * *

CHARACTERISTICS OF TOURS

- Deluxe B-747 carriers by leading Transpacific airlines
- Fully escorted throughout the tour
- Programmes specially designed for overseas Chinese and Americans of Chinese ancestry
- Accommodation in Hotel Furama Inter-Continental in Hong Kong, and superior hotels in China
- Various local speciality meals included in China
- Possible to visit relatives and friends inside China after completion of tours
- Tour participants will receive one year (12 issues) free subscription of CHINA TOURISM PICTORIAL

THE 6 CAPITALS OF THE ORIENT plus HONG KONG

NOVEMBER 01 TOKYO(Japan) BEIJING(China) SINGAPORE(Singapore) KUALA LUMPUR(Maylasia) BANGKOK(Thailand) MANILA (Philippines) plus Hong Kong 22 days

利時旅行社 中國旅行社總社 授權代理

"The new Fidelity will be directed by an able and prestigious board...with extensive experience and expertise in this area. There will be no loss to any customer or creditor."

RICHARD T. PRATT, CHAIRMAN
FEDERAL HOME LOAN BANK BOARD

HERE'S THE WEST'S NEWEST FINANCIAL INSTITUTION:

We now offer *more security and protection than ever before,* with 3 billion dollars in assets. All accounts are insured up to $100,000 or more. And, with more than 80 branches in Northern and Central California, Fidelity Savings ranks among the country's largest financial institutions.

OUR NEW STRONG MANAGEMENT GROUP.

A hand picked team of financial professionals, among the best in the business:

JOHN BURGER, President. President and Chief Executive Officer of Humboldt Federal Savings.

HAROLD R. WALT, Director. Professor of Management, University of San Francisco, former Director of the Federal Home Loan Bank of San Francisco.

FATHER TIMOTHY L. McDONNELL, S.J., Director. Vice President, University of San Francisco, former Director of the Federal Home Loan Bank of San Francisco.

J. RALPH STONE, Director. Former Director of Great Western Financial Corporation of Beverly Hills.

EDWARD H. BARKER, Director. Former California Savings and Loan Commissioner.

SHERMAN MILLER, Director. Chairman of the Board and Chief Executive Officer of Nevada Savings and Loan Association of Las Vegas.

YOUR MONEY IS SAFE AND SECURE AT FIDELITY SAVINGS OF SAN FRANCISCO.

All accounts are backed by the full faith and credit of the United States government and are insured to $100,000 or more.

Totally new, Totally secure...

Fidelity Savings of San Francisco

FEDERAL HOME LOAN BANK SYSTEM MEMBER

ALAMEDA • ANGELS CAMP • ANTIOCH • ARROYO GRANDE • ATASCADERO • ATWATER • BENICIA • BERKELEY (2) • BRENTWOOD • CALISTOGA • CAPITOLA • CARMEL • CASTRO VALLEY • CITRUS HEIGHTS • CLAYTON VALLEY • CLEARLAKE HIGHLANDS • CONCORD • DANVILLE • EL CERRITO • HAYWARD • JACKSON • LIVERMORE • LODI • LOS ALTOS (2) • LOS GATOS • MERCED • MIDDLETOWN • MILLBRAE • MILL VALLEY • MILPITAS • MODESTO (2) • MORGAN HILL • MORRO BAY • NAPA • NEWARK • NOVATO • OAKLAND (4) • ORINDA • PALO ALTO • PLEASANT HILL • SACRAMENTO (3) • ST. HELENA • SALINAS • SAN CARLOS • SAN FRANCISCO (6) • SAN JOSE (5) • SAN LEANDRO • SAN LUIS OBISPO • SAN MATEO (2) • SAN RAFAEL • SANTA CRUZ • SANTA MARIA • SANTA ROSA • SONOMA • SONORA • SOUTH SAN FRANCISCO • STOCKTON (2) • TURLOCK • WALNUT CREEK (3)

MEMBER FSLIC
Federal Savings & Loan Insurance Corp
Your Savings Insured to $100 000

A Federally chartered Savings & Loan Association

Combining Research and Creativity for a Good Ad

By ELLEN KIYOMIZU

SAN FRANCISCO — "Reach out and touch someone."

"Levi's, where quality never goes out of style."

"C and H, the pure cane sugar form Hawaii."

"Memorable, successful advertising campaigns such as these were built around very simple, but very strong ideas," explains Greg Chew, art director at advertising agency Foote, Cone & Belding/Honig. "A lot of good hard thinking and research into understanding the consumer and what appeals to them shaped the basic idea before you finally see the finished Levis or Pacific Telephone ad."

Greg Chew (Photo by Alvin Tonabe)

PRIORITY

"More often than not, the creative approach to selling a product makes or breaks the campaign," Chew continued. "After all, it's the selling message, the ad you see on *Lou Grant* or in *Gentlemen's Quarterly* that's going to persuade you to part with your money."

Thus, the advertiser often blames the creative approach when a product fails to sell, even though any number of factors, such as a poor economy or tough competition from other brands, may be responsible, Chew noted. Not surprisingly, in almost every advertising agency, creativity is the priority and intense pressure is placed on the creative people to develop an ad that appeals to he client, the consumer and moves the product from the grocery store shelf into the shopping cart, he added.

The whole business of advertising evolved out of a much simpler form of communication thousands of years ago. Archaeologists have discovered early forms of advertising in civilizations that have communicated in some written form. When man began to grow or raise more than he could use himself, he saw the opportunity to buy or barter what he had for the goods of another. The only logical way to introduce trade was to post an "ad" describing what he wanted to trade or sell so others could respond to his offer.

IMPRESSION

Today, advertising has become a sophisticated, well-researched, omnipresent form of communication, and the average person is exposed to some 1,600 ad messages in one day, Chew reported.

"At first this may sound implausible," Chew said, "but every time you pick up a magazine or watch television you are exposed to selling messages. When you also take into account matchbook covers, bus cards and shopping bags, the number doesn't seem so unrealistic. But people's memories are short and a very small percentage of these selling messages are remembered. Fewer still make a positive impression."

"I define an ad as effective problem solving, organizing information in a clear, concise manner. Developing an idea into something tangible that a consumer can relate to and identify with takes a lot of thinking and rethinking.

"Whether we do it with humor, emotion or hard-sell, we have to motivate and persuade the consumer that the product will provide them with a benefit that other products don't, that it makes their lives easier, makes them feel good about themselves or saves them embarrassment," Chew explained.

SKEPTICAL

Advertising is salesmanship and salesmen, as a class, have been regarded with some suspicion. Their goal, after all, is to convince you to spend your dollars. "People are skeptical of advertising and sometimes rightfully so. There are a lot of ads out there that are obnoxious, misleading and leave a bad taste in your mouth. The industry is regulated by consumer protection laws and industry guidelines, however, misleading advertisements and false claims still slip through," Chew noted.

A guilty advertiser is required to present corrected advertisements, stated Chew, "As good as creative people can be, the turnaround is that they can make the correction so smooth that the consumer isn't even aware that the advertiser is confessing to an untruth."

However, most advertising is done in good faith and most ad agencies operate in the same manner, Chew added. Working in an advertising agency makes for a stimulating, exciting and sometimes lucrative arena in which to work. But it is highly competitve. SF, like other large markets such as New York, Los Angeles, Chicago and Houston, has many recognized agencies, creative boutiques, design studios offering opportunities to work with talented people and have your talents recognized, Chew said.

RARE

"This interaction, being able to work with creative talents in an agency atmosphere was a goal for me. Growing up, I had an intense interest in art, but my parents, like most would I suppose, wanted me to work towards a more traditional career. Art, as a line of work, is not safe. I think a lot of creative kids were discouraged from pursuing their interest. Asians, for the percentage of the population they represent, are under-represented in the field of advertising and design," Chew noted.

"There are a lot of excellent designers and photographers in this town. Some Asians among them. But in an atmosphere like this, entry level positions in agency creative departments are rare," Chew said.

"It's difficult to gain solid working experience that agencies look for when they hire an art director, a copy writer, designer or photographer. But, for people just entering the field, it is important to have a portfolio that demonstrates work experience rather than school projects, unless they are exceptional. It has got to be good enough to knock their socks off," he explained.

"It takes a lot of determination, ambition and faith in yourself, because it's hard to go through the process of paying your dues before the jobs start coming to you," Chew said. "Once you're in that position, you'll find you are always learning new things not only about the business, but also in developing your own skills and style." □

Visit China Every Month in Your Living Room

Subscribe to **CHINA RECONSTRUCTS,** a monthly view of China from the inside, with color photos and timely articles on every aspect of life in new China. Both English and Chinese editions are available.

☐Please enter my subscription to **CHINA RECONSTRUCTS** for one year. Enclosed is my check for $8.00. This subscription is: ☐ new ☐renewal.

☐Please send me your complete catalogue of books and magazines. Enclosed is $1.00 to cover handling costs.

Send to:

CHINA BOOKS & Periodicals, Inc.
2929 24th Street
San Francisco, CA 94110

Name _____
Address _____
City _____
State _____ Zip _____

Nai-Phuan Ong, USC Physicist, Wins Sloan Award

LOS ANGELES — Nai-Phuan Ong, 33, assistant professor of physics at the Univeristy of Southern California, was recently awarded a $25,000 research fellowship by the Alfred P. Sloan Foundation. A solid-state physicist who has conducted experimental research on the behavior of electrons in certain metals, Ong plans to use the Sloan award to support the work of graduate students who assist him. The Malaysia-born scientist earned his B.A. in physics from Columbia College in New York in 1971 and his doctorate from UC Berkeley in 1976. □

East West Players' *Wind Dances* Opens May 5

LOS ANGELES — "Wind Dances," will be presented by East West Players May 5-16. The production written by Diane Aoki and produced by Jim Ishida and Keone Young will be performed Wed. through Sat. at 8 pm and Sun. at 7:30 pm. Tickets are $5. For information contact East West Players, 4424 Santa Monica Blvd., LA 90029; (213) 660-0366. □

May 2 Angel Island Program Starts Off A/PA Heritage Week

SAN FRANCISCO — A program marking the centennial commemoration of the Chinese Exclusion Act and the beginning of Asian Pacific Heritage Week will take place on Sun., May 2, 11:30 am to 12:30 pm at Angel Island State Park.

Judge Harry Low will be among the speakers at the program. The original bell from the historic immigration barracks has been restored and will be sounded at the end of the ceremony. Guided tours of the immigration barracks will follow the program.

People planning ot attend the commemoration should board ferries to Angel Island from the Red and White Fleet, Pier 41, in SF or the Angel Island Ferry pier in Tiburon at 10 am. Attendees are urged to bring a picnic lunch and wear flat shoes for walking. A three-quarter mile hike is necessary to reach the barracks. Transportation will be provided only for elderly or disabled. For information, contact Paul Chow 557-1832, or Chris Chow 221-9488. □

Camp Chi Ling Seeks Participants

LOS ALTOS — The Stanford Area Chinese Club and Palo Alto Chinese School will sponsor Camp Chi Ling, a day camp emphasizing Chinese culture and heritage, from June 21 to 25, for youths aged 7 to 15.

The camp, to be held at Egan Junior High School, 100 Portola Dr., Los Altos, will feature sessions in Chinese customs, festivals, architecture, art, crafts, music, sports, games, films, and field trips. The cost is $60 per child, with discounts for additional children from the same family, and children will be accepted on a first-come, first-served basis. Applications are available from Chinese language schools and from Nancy Ho, (415) 961-6099, and Yuen Lee, (408) 725-0357. □

Tours to CHINA exclusively for overseas Chinese and Americans of Chinese ancestry

50 departure dates

Tour A: 18 Days Inclusive Tour
HONG KONG • GUANGZHOU • GUILIN • HANGZHOU • SHANGHAI • BEIJING

Tour B: 29 Days Inclusive Tour
HONG KONG • GUANGZHOU • BEIJING • XIAN • NANJING • WUXI SUZHOU • SHANGHAI • HANGZHOU • GUILIN

Tour C: 35 Days Inclusive Tour
HONG KONG • GUANGZHOU • WUHAN • YICHANG • YANGTZE RIVER CRUISE • CHONGQING • CHENGDU • KUNMING • XIAN • BEIJING • SHANGHAI • SUZHOU • HANGZHOU • GUILIN

FREE BROCHURE AVAILABLE

Summer Study Program at Jinan University Guangzhou

KUO FENG TRAVEL & TOURS
SAN FRANCISCO OFFICE:— 952 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CA 94108
415-982-0690
NEW YORK OFFICE:— 2 EAST BROADWAY, NEW YORK, NY 10038
212-431-7323
TOLL FREE: 800-221-7969 (EXCEPT NEW YORK, HAWAII & ALASKA)

Peralta District Asian Studies Fights Cutbacks

By MARK JUE

OAKLAND — Over 400 people jammed the April 13 meeting of the Peralta Community College District's Board of Trustees to express their anger and concern over a proposal to lay off 37 fulltime faculty members.

"Hundreds of students will be denied a quality education," declared Edy Chan, one of the instructors to receive notices. "This board will be held accountable for not meeting the educational needs of the community."

Of the 37 instructors who received intent-to-layoff notices, 19 are minority, of which five are Asian. The five Asians are Soledad Borromeo, instructor of history and Asian Culture at the College of Alameda; Edy Chan, instructor of English and ESL at College of Alameda; Gordon Chang, Department Chair of Asian Studies and ESL instructor at Laney College; Heo Park, a librarian at Laney; and Suman Shah, a mathematics instructor at Merritt College.

(Out of 530 certificated employees in the district there are only 21 Asians, less than 4%, and the layoffs would reduce this to less than 3%. The Asian community represents 10% of the district's population.)

"The district says this is not discrimination, it is," claimed Gordon Chang. "They couldn't get away with cutting 25% of the black instructors or any other nationality. With Asians—they think they can get away with it." For Chang this is the third time in the last four years the district has attempted to lay him off, (*E/W*, 3/25/81). In the past Chang has been able to successfully defend his position by rallying community support.

One of two instructors in the Asian Studies Department, Chang has taught at Laney since 1972 and has seen his department attacked year after year.

COMMUNITY

"The district has no commitment to Asian Studies, they want to cut the program," he said. "We used to have a very diverse program offering courses in Chinese philosophy, painting, calligraphy, Japanese and Pilipino history, conversational Tagalog and Cantonese — these have all been cut."

Chang feels the Asian studies program is vital to the Asian community because it provides for Asian educational needs in terms of understanding Asian culture and experience, and to the wider community which is still largely ignorant about Asians.

Chang also contended that the faculty produces revenue for the district. "We're subsidized from the state on how many students we have. If you start laying off popular faculty they'll be less enrollment because the schools will be less attractive — that means less money," he said.

Chang vowed to continue to lobby community support and encourages people to send support letters, contact trustees and attend board meetings. "It's important for Asians tounite and fight, we're in the worst shape in the past 15 years — things are going back to the 50s," he stated.

Dr. Kenneth Hoh, a board member who voted for the proposal cutbacks, stated he did so because of th $2.6 million deficit in the district's budget. "The faculty is 80% of the budget. Proposition 13 is really hitting home, and we can't raise taxes," Hoh said.

'IRRESPONSIBLE'

The only Asian member of the board, Hoh feels it's his duty to serve everyone. "Asians haven't been here as long as everyone else who pays taxes too," he said, adding, "I want to be fair, I can't ignore the needs of others." Hoh said that because of the seniority system, Asians are low on the totem pole and vulnerable to cutbacks. He suggested that people should lobby the state legislature to change the senioity laws and have them take affirmative action into consideration regarding layoffs.

Trustee Michael Preston, one of two board members to vote against the proposed layoffs said he did so because he feels the most important ingredient of colleges are the faculty and the students. "I'm an administrator and unfortunately we make the professors least important," he admitted.

Preston stated that he strongly supports the Asian Studies program. "What kind of college will you have if you reduce the Asian Studies program? The Bay Area is the center of Asian Studies — that's irrresponsible," he declared.

"Asian history and philosophy are something every American should be acquainted with. These programs should be protected so they don't get cut every year," he added.

As an alternative to laying off instructors, Preston suggested that unnecessary support services be cut to balance the budget. "We have over 20 managers, assistant deans and division chairs who make over $40,000 a year — cut some of them out," he said.

Preston urged that the district take positive steps to raise money and watch its expenditures. "What ever costs a lot should be looked at closely," he said. He also favors early retirement proposals to help create more spaces for minorities.

The district has until May 15 to make its final decision concerning the layoffs. □

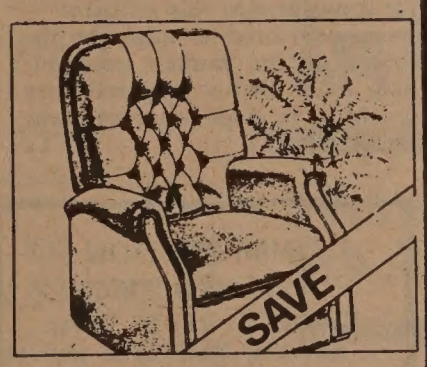
OPEN 10 TO 5:30 EVERY DAY INCLUDING SUNDAY

LIVING ROOM • BEDROOM
DINING ROOM
Sofas • Loveseats • Chairs • Mattress sets
Bedroom sets • Tables • China Cabinets
Bed frames

SAVE UP TO 70%
USE YOUR GOOD CREDIT

WITH THE PURCHASE OF A DELUXE LIVINGROOM, BEDROOM OR DININGROOM YOU CAN BUY (1) ONE OF THE FOLLOWING ITEMS AT THIS FANTASTIC
UNBELIEVABLE LOW PRICE

Your Choice
ONE OR THE OTHER



SIMILAR TO ILLUSTRATION
BELIEVE IT OR NOT!!
ONLY $39
12 INCH DIAGONAL BLACK & WHITE TV or Recliner

D & S Wholesale Furniture Mfg.

FACTORY
Oakland
840 66th Ave.
Oakland
[near the Oakland Coliseum]

FACTORY SHOWROOM
Antioch
1509 A Street
Antioch, CA

Factory
DICKINSON'S
Sacramento
11363 Folsom Blvd.
Rancho Cordova,
CA 95670
[916] 635-9280

Alameda's OCA Seeks Help in TV Production

FREMONT — The Organization of Chinese Americans, Southern Alameda Chapter is looking for assistance in producing a monthly half-hour program for the Hayward Community Access Channel — cable TV Channel 3. No experience is necessary to help write scripts, operate equipment, make props, or be on the show. The program will focus on issues, news, personalities, and culture relevant to the Chinese American community. For information, contact Amy Cho at 797-6426, evenings. □

Chinese Historical Soc. Commemorates Exclusion Act

LOS ANGELES — The Chinese Historical Society of Southern California will hold its spring dinner meeting on Sat., May 1 to commemorate the centennial of the May 1882 Chinese exclusion law. The speaker will be Dr. Loren Chan of San Jose who will address the society on "The Exclusion Law of 1882: A Chinese American Perspective."

Also at the dinner will be a special exhibit of documents and identification certificates required of the Chinese by the exclusion laws. Some are on loan from the Federal Archives and Records Center in San Bruno, and others are owned by Society members.

The dinner will begin at 6:30 pm (with a no-host reception, at 6 pm) at the Szechuan Palace, 727 N. Broadway. Cost will be $14, and reservations are required. For information, call Anna Lowrey, 722-1264. □

Supervisors Ponder 5-Year TV Plan

SAN FRANCISCO — A public meeting to develop a five-year plan for cable TV and telecommunications will be held on Sat., May 8, 1-4:30 pm at the main library, Civic Center.

The meeting is sponsored by the SF Citizens' Telecommunications Public Committee, which is seeking suggestions on municipal, educational and public access; programming; and consumer services. Written statements and documents are welcome. All correspondence should be mailed to SF Telecommunications Policy Committee, c/o Clerk of the Board of Supervisors, City Hall, SF 94102. □

Chinese Consulate Opens in NYC

NEW YORK — 800 persons attended the opening reception of the Consulate General of China here on April 12. The opening ceremony was officiated by Ambassador Chai Zemin. China has appointed Cao Guisheng to be the Consul General. □

Wage Peace and War No More

(April 18 to 25 is Ground Zero Week, dedicated to nuclear disarmament. Robert Lee, Margaret Dollar Professor of Social Ethics at San Francisco Theological Seminary in San Anselmo and a supporter of the nuclear weapons freeze, contributed the following piece.)

By ROBERT LEE

Events are moving swiftly in the nuclear armaments gamesmanship between the two superpowers. Perhaps we are entering a new phase of dialogue beyond the saber-rattling impasse as the US and the USSR exchange proposals for limiting the number of nuclear missiles in Europe. However, this is no time for complacency, as the two sides are still far apart and serious negotiations are still many months off.

Meanwhile, the rumors of war have not abated. Even with the resumption of talks, fears and rumors of war are sweeping the world. In recent months, massive anti-nuclear demonstrations in Amsterdam, Bonn, Brussells, Paris, Rome, London and other Western European cities have involved over three million people. We cannot fully appreciate the sense of angst felt by West Germans unless we realize that 6,000 nuclear warheads are deployed within range of their country, which is about the size of our state of Oregon. Our European allies are fearful that their lands will be incinerated and vaporized.

ABSURDITY

War and the rumors of war envelopes not only the European theater, but also Latin America, Korea, Japan, and China. When our family travelled in China we discovered that the fear of Russian aggression is so intense that every northern city facing the Soviet Union in China is equipped with huge underground stations and an elaborate system of tunnels in readiness for a nuclear attack from Russia.

We were privileged to visit several of these immense shelters, which for lack of a better term I've called "groundscrapers" — the opposite of skyscrapers. They have literally been dug out of the depths of the earth by human hands. If the Chinese dig deep enough, I told them, they would hit America.

What I wish I would have told them is that there is no place to hide in a nuclear war. The bomb shelter mentality only invites more ingenious technological means to widen the area of lethal impact from weapons. Once the bomb shelter mentality is accepted, in China or elsewhere, it provides the illusion of security and the sheer absurdity of men and women burrowing and living in ever deeper holes. There is no escape.

GLOBAL

(Incidentally, these fear rumors of war among the Chinese are not altogether fanciful means to whip up the allegiance of a billion people against a common threat on its northern borders. Russia has positioned over a million troops (one-fourth of its army) along the border which the Soviet Union shares with China and doubltess China has a like number in this standoff. Border fighting, boundary disputes, and as many as 5,000 skirmishes have been reported since 1969. Moreover, the American press has recently revealed that Russia had made inquiries to then President Nixon for the US and the USSR to join forces in a pre-emptive first strike to knock out China's nuclear capability. Ironically, these inquiries came at precisely the time when Kissinger was in Beijing, to negotiate normalization with China.)

We need to remind ourselves that peacemaking is a global concern in a global village. People all around the world are recognizing the insanity of nuclear weaponry escalation. It is clearly an issue that cannot be left to the generals, arms merchants and politicians — for this would be moral and theological abdication.

Note how our moral outrage can be numbed by large-scale annihilation. We would be horrified by the torture or senseless killing of one individual whom we face as a person. But our moral imagination is dulled by the immorality of 200,000 people perishing in the first atomic blast or 7 million in the fiery furnace of the holocaust or the prospects of 40 million deaths by the fire next time. In a full scale nuclear war, the stark question was raised by Robert Oppenheimer: Will there be enough survivors to bury the dead? The other question, of course, is: Won't the living envy the dead?

FOLLY

There seems no logic to the two superpowers planning to add 10,000 more nuclear weapons in the next decade to the 50,000 now in their arsenals. How then can the two superpowers turn around to persaude third, fifth, or even 20th rank nations to refrain from developing their own nuclear weapons. This is sheer folly. Are there any limits to growth in our nuclear stockpiling?

Any sane person can deduce that 50,000 nuclear weapons is quite enough. Over 10 years ago, Robert McNamara said that 100 nuclear weapons striking either the US or Russia would cause 37 million deaths and destroy two-thirds of the industrial power in either nation. If 300 of the 50,000 nuclear weapons are fired, the cockroaches shall inherit the earth.

Now we are building bigger and better, that is, more lethal weapons. No wonder the late General Omar Bradley exclaimed in horror: "Ours is a world of nuclear giants and ethical infants ...We know more about killing than we know about living." Two nuclear giants promising massive retailiation leads inevitably to mutually assured destruction (M.A.D.). Indeed, we live in a world gone mad.

We have urged nations to rearm and supplied them with the weapons of war. We are the strongest military power in the world, yet we feel insecure. Indeed, we are caught in the terrible paradox that the more power we possess the more insecure we feel. Despite our pretensions to power, no amount of military hardware can compensate for the declining political and economic prestige plaguing our nation.

Ironically, the powerful can be paralyzed into a state of powerlessness, when the last becomes first and the first becomes last. We have learned through painful experence that a tiny, poor nation can hold a rich and powerful nation hostage. The prospects of nuclear blackmail is no longer a fictional dream — it is a living nightmare.

HORROR

One of the most sobering and memorable experiences in my life was a visit to Hiroshima, where perhaps 200,000 people perished from the first atomic explosion in warfare on August 6, 1945 — the blast that may well have changed the destiny of human history. For today we have nuclear bombs 1,000 times more potent than the bomb that fell on Hiroshima and Nagasaki.

In Hiroshima, the entire city had been rebuilt with wide streets which are uncharacteristic of Japan. A very large open square is dominated in the center by an eternal flame in memory of those who died. Many Japanese tourists passed and paused before this flame, reverently cupped their hands, uttered a silent prayer, and then moved off quietly. Here we did not hear of war or the rumors of war, only the stark, silent horror of detruction, and God's judgment as a still small voice.

Over to the right side of the square there still stood the remains of a half-demolished, perhaps 10-story building, with its jagged girders jutting out grotesquely, dangling high in the air. It looked as if a giant claw had ripped away half of a building. There it remains standing, albeit precariously, as a horrible reminder to the Japanese people to make war no more.

On another corner of the square is a large museum which houses the relics of an atomic blast — a bicycle wheel twisted into the shape of a figure 8, a soldier's uniform with just shreds and strips of clothing left, a bottle which melted into a little stub. The huge museum was filled with artifacts like that. What really became eerie was a particular section which displayed burnt flesh, the remains of what was once human hair, a preserved ear, and other human bits and members which I will refrain from describing. The thought flashed across my mind standing in that room, as it does now, if only the world's warmongers, saber-rattlers, and nuclear bullies were all gathered for a meeting in this museum — how much brighter might be the future of the human prospect, how much better prepared they would be to wage peace, and war no more. □

China Invites Composer/Pianist Alexis Abaza to Perform, Teach

By JEANNIE LOOK

SAN FRANCISCO — Composer and pianist Alexis Borison Abaza was invited recently to lecture and perform in China. Abaza, who was born and raised in China by his Russian parents, will be only the second composer invited to China since the end of the Cultural Revolution. Violinist Isaac Stern made a trip in 1979 which was documented in the film, *From Mao to Mozart*.

Although an exact date has not been set, Abaza hopes to make the trip sometime within the year. He plans to spend one to three months at or near the Sheniang Music Conservatory where he worked as a docent and consultant from 1949 until 1954. While in China Abaza will perform his own compositions, lecture on music theory and assist in organizing music programs.

"I am very excited to have this chance to return to China and see my many Chinese friends, colleagues and former students again," Abaza commented.

Abaza's compositions for the pianoforte in the Chinese genre include such pieces as "Sonata," "Mongolian Dance," "Doraji," "24 Chinese Folk Songs," and "Memories of China" (formerly titled "Fantasy") which won honors in the First All-China Composers' Congress in Beijing in 1954.

His six piano pieces, "Chinese Engravings" Op. 56, have been recognized as classic examples of internationally known modern Chinese music.

"I have not given a recital in almost 30 years," Abaza noted. "Many of my compositions are still in Russia, and now they are lost to me. I have to start putting the (music) together again from my memory," he said.

Abaza, whose father worked as a railroad engineer in China, started his music education at age five in his birthplace of Harbin in northeast China from a tutor at the American YMCA school there.

LUCKY

In 1937 he traveled to Japan where he spent the next six years studying music and gaining reknown as an accompanist, playing recitals and recording with the violinist Alexander Moguilewsky.

From 1943 until 1954, Abaza performed as a paino soloist in northeast China in addition to working as a docent and consultant the last six years before 1954.

At the request of his homesick father in 1954, however, Abaza returned with his parents to Russia where he remained until 1975 when he joined his sister in Australia.

In 1978, Abaza came to the US. He is the founder and instructor of The San Francisco Alexis Abaza Private Music Academy which caters to 15 students, between the ages of five and 75.

"On the 65th anniversary of my birth, I have many things to feel lucky about," Abaza said with a smile. "First, not many composers are alive to celebrate their 65th (birthday).

"Now my colleague, Professor Michael Goldstein, writes about my work in the biggest Russian newspaper in the US. I finish a big composition, and I am invited to return to China where I was born.

"I have many reasons to feel lucky," he said. □

C'town Libraries Hold Bookplate Contest for Kids

SAN FRANCISCO — Children 13 years and under are invited to design a bookplate for the Reading is Fundamental (RIP) program at the Chinatown and Northbeach branch libraries. Three winners' drawings will be reproduced as bookplates by the Public Health Dept. and distributed at the RIF Book giveaway May 20, at Health Center #4.

Drawings must be done in black ink or marker on a half sheet of white paper (8½x5½), and must include the entrant's name, age and address printed on the back. Entries must be received (at the North Beach branch, 2000 Mason St., SF 94133; or the Chinatown branch, 1135 Powell St., SF 94108) by 5 pm, Fri., April 30. No material will be returned.

IMMIGRATION
S.F. LAW OFFICES
DIVORCE, DEBTS, REAL ESTATE, BUSINESS and OTHER MATTERS
421-6768

Help Us Celebrate
Our 25th Anniversary
SAT. LUNCHEON SPECIAL
All the House Wine You Can Drink with lunch
Banquets Excluded
CAESAR'S
Bay at Powell Sts. S.F.
989-6000 Valet parking

EMPRESS OF CHINA
ROOF GARDEN RESTAURANT
distinctive cuisine of all China
amidst oriental splendor with enchanting vistas
in the heart of san francisco chinatown
International gourmet honors & Holiday Awards since 1968
convention facilities
838 GRANT AVENUE • SAN FRANCISCO • TELEPHONE: 434-1345

CHINA STATION
A Unique Chinese Restaurant
located in the historic Southern Pacific railroad depot
Featuring an extensive Cantonese menu:
Lunch • Dinner • Late Supper
Banquets • Food to Go
11:30 am-1 am daily
Cocktails 'til 2 am
"Jook" available after 10 pm
Reservations Recommended
548-7880
700 University, Berkeley
Free parking, air conditioned, smoking permitted

Sung, Yuan Monochromes Show At UC Berkeley Art Museum

By SALLY SWOPE

BERKELEY — An exhibit of rare monochrome ink paintings from the Sung and Yuan dynasties on display now through June 27 at the UC Berkeley Art Museum will do much to break the misconception that all monochrome ink paintings look the same. Evoking tranquility and serenity, the realistic flower and bird paintings, the romantic landscapes and the free yet controlled spontaneous paintings clearly demonstrate the incredible diversity of early Chinese painting.

"The Sung was the great age of Chinese painting. It's like the Renaissance. You don't often have a chance to see these paintings and many have never been seen before in this country," explained Professor James Cahill, who selected the 44 paintings by court artists, amateur painters and Buddhist monks.

Attributed to Li An-chung, this early 12th-century hanging scroll, *Quail*, is being exhibited at the UC Berkeley Art Museum.

QUALITY

Like the blue-and-white porcelains at the Asian Art Museum (*E/W* 4/7/82), these twelfth to fourteenth century paintings, called *Sogen-ga*, were collected, preserved, and appreciated only by Japanese collectors. Chinese critics and collectors liked neither the trivial subjects of the romantic landscapes — herdboys with oxen and specialized plants — nor the lax brushwork found in the hanging scrolls and album leaves.

"Because of the high level of quality maintained by even minor masters in the Sung and Yuan dynasties, we can move from the well-known to the little-known without any marked drop in quality," Cahill noted.

The gifted scholar-amateur painters and Ch'an monks who painted most of the paintings are unknown in China. In Japan, the signatures and seals were forged and the paintings were usually mistakenly attributed to famous Sung artists to enhance the collectors' purchases. The Japanese records list only a few highly respected Sung and Yuan artists.

Thousands of these monochrome ink paintings reached Japan, but only a couple hundred, like those in the exhibit, remain. Many of these antique paintings are difficult to see on the aged brown silk or paper.

SPRING

Carefully analyzing style and occasionally the seals, Cahill strove to more accurately identify the correct artists. Although most of the artists are anonymous, an original painting by Ma Yuan, a famous master of the Imperial Academy of Southern Sung, is being presented for the first time. The piece, "Plum Trees and Ducks by a River," is a real find because so few authentic works exist.

Ma Yuan came from three generations of painters, and his son, Ma Lin, is also respected highly and represented in this exhibit. The academy artists, who included Hsia Kuei, painted faithful representations of nature in idealized landscapes, and their style and composition construction were copied and modified by many Yuan artisst, such as Sun Chun Tse. His "Villa by the River" is similar to Ma Yuan's "Plum Trees and Ducks By a River" in composition and brushwork, except that the Sung artist left the background empty while the Yuan artist filled it in.

"Plum Trees and Ducks by a River" presents a tranquil spring scene of baby ducks and mother duck in the reeds with plum trees on the rocks. The intimacy and sentimental feelings were later eschewed by critics; in other Yuan landscapes by the famous Ni Tsan, no people or animals are included.

"The Quail" attributed to Li An Chung, an early twelfth century court artists, shows two quail (which were associated with good grain harvets and peace) and three charming chicks, all five of which can be seen with close inspection. The brushwork and colors are so subtle that they blend together, and the painting literally draws the viewer closer.

QUICK

Contrasting the academy style, the amateur-scholar painters and Ch'an monks tried to capture the essence of their subjects rather than portray them realistically. The quick and spontaneous paintings derived from the style of Wu Tao Tsu, a Tang artist from the eighth century.

The quick and spontaneous style of painting represented an ideal and a cluster of styles practiced by the Taoists, Ch'an, and Confucian scholars, Cahill explained. The idea of direct expression initially developed from the cursive style of calligraphy.

One excellent example of the splashed-ink method of painting is the "Landscape After the Rain" attributed to Yuan-chien, a late Sung artist. Later critics complained about the coarse, lax brushwork of the rocks and slopes; but the Japanese, in contrast, greatly admired this splashed-ink style, which the Zen artist-monks made even less disciplined and calligraphic. In some places, the air, land, and water seem to vanish as the subtle washes merge with the empty spaces.

There was no erasing, no under drawing, no tracing — if you made a mistake you simply started over. The artists had the comlete image in mind before setting it down in a few quick and spontaneous strokes.

EYES

"Every stroke required the most careful and assiduous training, psychological as well as technical, because the brush-strokes became reflections from the mind transmitted by the skill of the hand," Osvald Siren, a Swedish scholar who researched a seven-volume series on Chinese art, described the technique.

Cahill believes the best painting in the exhibit is "Han Shan Reading A Scroll" attributed to Lo-ch'ung, a late Sung artistHan Shan is one of the best characterized figures in Ch'an painting with the stable but dynamic posture, the expressive eyes seen above the scroll, and the unruly hair, Cahill explained.

Han's lovely hair is made with the ghostly strokes often used to paint oxen, such as "The Ox and the Herdboy" by Chih-yung Lao-niu. Besides carefree associations to this scene, oxherding pictures usually accompanied by prose and verse were symbolic of the ten levels of realization in Ch'an. Possibly because of the sacred nature of the ox in ancient India, this animal came to be used to symbolize man's primal nature or Buddha-mind.

The repertoire of literati paintings and Ch'an paintings often were the same: bamboo, plum blossoms, and orchids. Like Ch'an painters, the literati were Sunday painters: during the week they worked as career government bureaucrats for the government, and after retiring they wrote poetry and painted for their friends. This ideal of the amateur calligrapher-painter began a tradition that developed further with the Four Great Masters of the Yuan.

ZHEJIANG

The amateur artists painted decorative, symbolic plants (such as the magnificent "Grapes" by Wen Jih-kuan), but this low-level painting was not known in China, Cahill explained. The Japanese point of view shaped by Zen made no distinction between the holy and the profane, so it was quite proper to paint everyday, simple subjects.

Sogen-ga are largely from one area of China, the coastal province of Zhejiang where Japanese trade was concentrated and Zen monks came to study and learn painting. Artists in this area were heavily influenced by the Imperial Academy located inthe region near Hangzhou.

"These paintings are very good, but not the best. Some of the paintings the Chinese completely discarded and would not be known if it weren't for the oustanding Japanese collections," Cahill explained.

The UC Berkeley Art Museum is located at 2626 Bancroft Way. Gallery hours are Wed. to Sun., 11 am to 5 pm. □

Asian American Theater Co. Holds Auditions in May

SAN FRANCISCO — The Asian American Theater Company will hold auditions next month for their 1982-83 season. Actors should prepare two contrasting audition pieces lasting no more than 5 minutes total. Auditions will be held on Sat. May 22nd and Sun. May 23rd from noon to 5 pm; and Mon. May 24th from 7:30 to 10 pm. To schedule audition time, call 752-8324, between 12 and 5 pm, Mon. through Fri. □

Carew & English
FUNERAL DIRECTORS
ESTABLISHED 1890
MASONIC AT GOLDEN GATE AVE
SAN FRANCISCO
346-2414

新世界旅行社
NEW WORLD TRAVEL SERVICE
1118 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CA. 94133
TEL. 982-3577
IATA
STUDENT SUMMER STUDY TOUR IN CHINA
LOCATION
Peking (20 Days)
Beijing Institute of Physical Education
Complete Tour: 35 Days
DEPARTURE
June 19, 1982
CAAC from San Francisco
PROGRAM
Study Mandarin, History, Cooking & Kung-Fu at Institute of Physical Education, Picnics, Discussion Groups, Sightseeing Peking, Qingdao, Jinan, Nanjing, Shanghai, Hangzhou.
COMPLETE TOUR PRICE
$2390 including Round Trip Air Fare, Meals, Entertainment, Lodging, and Tuition.

There's a Shiny New Golden Coin In the Neighborhood
We're Now Open and Easy to Find at 4th Ave. & Clement (301 Clement St.)
Come in and get acquainted. Coffee and cookies for everyone. Free gifts, too.
Golden Coin Savings & Loan is new in your neighborhood. We're anxious to meet you and tell you about all the financial services we can offer so close to your home.
At Golden Coin we can help with your money needs — interest bearing checking and savings accounts, money market certificates, All-Saver's certificates, IRA and KEOGH tax-savings plans, and loans for home improvement and real estate.
For more information, call Golden Coin's Clement Street office at 386-8988.
Open Mondays thru Thursdays from 9:30 a.m. to 5:30 p.m., Fridays 9:30 a.m. to 6:30 p.m., and Saturdays and Sundays 9:30 a.m. to 3:00 p.m.
We're San Francisco's fastest growing savings and loan institution.
Headquarters office 835 Kearny St. (near Jackson)
FSLIC insured.
GOLDEN COIN
SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

Hamanaka's *Rohwer* Plays in New York

By ERICK DITTUS

NEW YORK – Lionelle Hamanaka's "Rohwer," the first in a three-play series based on the Japanese American internment camp experience, was recently presented by the Pan Asian Repertory Theatre at the Playhouse Theatre in New York.

The play opens with the Shimono family sitting in their darkened San Pedro living room, as the narrator (Jody Long) briefs the audience on the events of 1942, repeating the propaganda and racist slurs that were used against Japanese American in the 1940s.

HELPLESSLY

The Shimonos are preparing to leave for Santa Anita, California, an initial holding area for Japanese during the 1942 evacuation. Reb Shimono (Helen Yng Wong), the youngest of two daughters, dressed in a baseball cap, jeans and sweatshirt, darts quickly across the living room, taunting her sister Suzuko (Arline Miyazaki). The sibling rivalry continues well into the second act, as the mother Haruko (Anne Miyamoto), sits helplessly as the father, Mas (Ron Nakahara), attempts to take command but is soon overwhelmed by the day's events.

The family has been forced to sell their $10,000 fishing boat for $2,000, and has sold their car and other belongings at a similar loss. The mother stresses to the children that there are good people out there, *somewhere*, even as Reb presents her parents with a flier which shows a slant-eyed rat and reads, "A Jap's a Jap," and a radio commentator announces that Japanese are being interned in order to protect national security.

Soon FBI agents, with navy blue pin-striped suits, gray hats and dark glasses, appear at the door to arrest Mas, who is suspected of aiding the enemy. Mas has a few moments to get his bag and say goodbye, before being taken away.

The mother and daughters are sent to Santa Anita, to sleep in converted horse stalls. While there, Reb contracts tuberculosis, from which she eventually dies.

After spending part of the winter in Santa Anita, the women are transferred to Rohwer, Arkansas, where they are interned with 10,000 other Japanese Americans.

Within the confines of the camp we are shown the pressures on the family and the individual and the abounding political divisiveness that prompts ongoing feuds among the imprisoned Japanese community. Verbal, as well as physical, battles take place to decide if the young men will be "yes, yes" or "no, no." "Yes, yes" means yes to loyalty and yes to serving in the army: possible acceptance and the privilege of "proving" one's loyalty to the US. "No, no" means disloyalty and refusing to join the army: imprisonment and eventual deportation. The options are extremely limited.

Yet Hamanaka has managed to add hues to the options. Akira Tana (Thomas Ikeda), a friendly bespectacled professor who before he was interned burned his library which took 20 years to collect, articulates some of the elders' ties to Japan. His knowledge, and his ambiguous ties, gained him a short term in a county jail; later he manages the camp food coop.

Kenji Watanabe (Tom Matsusaka) becomes a close friend of Mas after he is allowed to rejoin his family. They drink a great deal of sake, and the family split grows deeper. Haruko Shimono tells her neighbor Mrs. Hosaka (Lynette Chun) that men "think they are the sun."

In the second act Suzuko falls in love with Nobu (Donald Li) who is a "yes, yes" man, and her father mocks Nobu and his views. Suzuko intercedes, but her diplomacy gains only an increased tension. Suzuko hints at what may have been the economic underpinning of Japanese American's internment in 1942. She mentions that other Americans may want their land more than their loyalty. But she sees America as her imperfect homeland, whereas her father is torn: "My mother is Japan, and my father is America," he says in a confused and disillusioned voice.

COLLAGE

Suzoku and Nobu agree to marry; but he insists on waiting until after the war, and contemplates the possibility of his death. A subtle mockery of men going off to war is presented.

Although there are numerous plots and subplots, with much talk of unions and demonstrations, we see little actualization of this talk (with the exception of Mas Shimono's fight with Edwards, Bruce Hamilton). Hamanaka and director Ermhest Abuba have chosen to present us with many random details — we receive a collage of ideas, not a consistently developed thread.

Edwards, a camp worker and bully, is caught stealing sugar. We learn through Jody Long, who also plays a drunken Chiyo Mikami, that babies have died of malnutrition. Edwards, after being caught, attempts to bribe Mas, which prompts a fight in which Mas is wounded with a knife. Mas is charged with assaulting Edwards.

After the fight Kenji Watanabe reveals himself to be a leader of the underground. A plan is devised to save Mas if Taylor (William P. Oglivine), the camp's head administrator, decides to have him sent to jail. We are not made privy to whether the plan works or if it becomes necessary; Mas simply goes off to Taylor's office.

The play closes with the cast chanting, "The camps are still in place, who will be next?" That is the afterword of the play: are we more civilized than 40 years ago? Could it happen again?

The Japanese characters are realistically played, but the white cast, are a group of one-dimensional racists. Their portrayal is heavy-handed and lacks subtlety. Even Parker (Keith Brandwen), who is shown to have a strand of humanity running through him, is a limp protester; he sticks his head in the sand after defending his right to be "colorblind" in an argument with Taylor.

But this perspective of the camp "liberal" may be the young playwright's means of allowing us to see another side of liberalism: the side of Roosevelt that sent Japanese Americans to the camps and then looked the other way, while fighting a war for democracy.

"Rohwer" will be followed by "Behind Enemy Lines" and "Station J," at the Playhouse Theatre, located at 120 West 28th Street.

Tickets are $6/$8. For reservations and information call (212) 255-7293. □

捷安旅行社

JET-ON TRAVEL SERVICE, INC.

MANDARIN TOWER ARCADE
899 WASHINGTON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94108
PHONES: (415) 433-4415 433-4416
CABLE ADDRESS: JETON, SAN FRANCISCO

IATA ATC ASTA

CHINA TOUR

PAN AMERICAN – 747 SP
1982

I. CHINA SUMMER CAMP - July 12, 1982 - organized by the SALVATION ARMY CHINATOWN CORP (Escorted) $2,299.00@, ½ twin basis. PROGRAM: Christian Church Service/Learn Chinese Culture/Volley Ball Games/Martial Arts/History of Toishan and Neighboring Counties/Sightseeing in CANTON, TOISHAN, KWEILIN, PEKING and HONG KONG.
II. PEKING TOUR - Monthly Departures (Escorted) or
III. HONG KONG/CANTON/KWEILIN TOUR - Monthly Departures
IV. ORIENT TOUR - TOKYO/TAIWAN/HONG KONG 15 days plus optional SOUTHEAST ASIA TOUR - BANGKOK/PENANG/KUALA LUMPUR/SINGAPORE 7 days 6 nights, escorted or TAIWAN and HONG KONG only - Monthly Departures.
V. VILLAGE TOUR IN CHINA - Visit your village such as TOISHAN, HOIPING, SUNHUIE, YANPING and CHUNGSHAN after joining one of the above tour.
VI. EUROPE TOUR - Two weeks May 01, July 24, or Sept. 25, 1982. 8 Countries in Europe with full meals (escorted)
VII. HAWAII - 8 days/7 nights departs anytime.

Please call or drop by for further information, Thank you.

Death Watch: Science Fantasy for the Intellect

PROGRAM NOTES

By MICHAEL LAM

Bertrand Tavernier's *Death Watch* recalls Truffaut's *Fahrenheit 451*. The parallels are interesting: both are based on science fictions; both are the first English language films by gifted, newly-established French directors who admire the American B movies; and both are well-polished productions lacking the complex texture that graced their directors' earlier works.

FRUSTRATION

The future, according to Tavernier, is grim and largely overcast. Roddy, a TV cameraman who has a camera implanted in his brain, is sent to record the last days of a woman believed to be dying from an illness, a rare occurrence at that stage of evolution. It has the potential of being the most ideal study on voyeurism since Hitchcock's *Rear Window*, but perhaps such a study is not what Tavernier has in mind.

What *does* he have in mind is the question. He shifts focus constantly, leaving questions dangling in the air and the audience without time to figure out anything by themselves. *Death Watch* is a dull and unintelligent meditation — a self-cancelling accomplishment. The outcome is frustration instead of enlightenment.

The title of the book upon which the film is based, *The Unsleeping Eye*, strongly suggests that the events are to be seen through the hero's eyes — 'I am a camera' as both subject and object. *Death Watch* offers only Tavernier's point of view, not allowing us to look at the world with the perspective of Roddy's camera-lens eyes. Though it is skillfully executed, one wonders if Tavernier has not mistakenly passed up the opportunity for a more fascinating film.

It is amazing how differently the French and the Americans chose to approach the same thing. When given a movie camera, Melies immediately saw it as a device to perform tricks, and Porter used it as a way to narrate stories. Melies' art was similar to that of a magician, and Porter's that of a storyteller.

When it comes to recent science fantasy films, the trends are the exact opposite. *2001* and *Star Wars* are displays of spectacular visual effects that Melies would have loved to be part of, and Resanis' *Je t'aime, je t'aime*, Marker's *La Jetee* and Godard's *Alphaville* are all narration-oriented films. *Death Watch* is very much a science fantasy for the intellect: instead of showing off its toy, which the American science fantasy movies are fond of doing, it remains literally hidden in the mind.

Harvey Keitel plays Roddy, whose disturbing presence dominates most of the film. Romy Schneider plays the unpredictable woman, Max Von Sydow plays her calm first husband, and Harry Dean Stanton plays Roddy's unsympathetic producer. *Death Watch* is photographed with crispness and precision by Tavernier's long-time collaborator Pierre William Glenn, and will start its engagement at the Cannery on Apr. 30.

• *The Judge and the Assassin*, made by Tavernier in 1976 but not released in this country until now, is a deep and detailed account of the relationship between the two characters suggested by the title. The story is revealed slowly, but for those who have the patience, the reward is immense. For not only does Tavernier present the characters with wit, wisdom and warmth, he shows us the world they inhabit with insight. Everything and everyone is *alive* in this film—even the murdered shepherds and shepherdesses.

Philippe Noiret is superb as the judge, and Michel Galabru, looking like Bruno S. in Herzog's *Every Man for Himself and God Against All*, is equally excellent. The brilliant supporting cast includes Isabelle Huppert, Renee Faure, Jean-Claude Brialy and Yves Robert. Tavernier, whose first feature *The Clockmaker* made quite a splash a few years ago, is definitely one of the brightest directors from France since the New Wave. And *The Judge and the Assassin*, in my opinion, is his best film to date.

It is playing at the Surf. □

Asians Now! Reviews 'Ayumi' Collection

OAKLAND — "Ayumi," a comprehensive collection of Japanese American prose, poetry and artwork will be featured on *Asians Now*, KTVU-Channel 2, Sat., April 24, at 9 am. Guests include Keiko Kubo who will discuss the background and purpose of the anthology; actor-writer Hiroshi Kashiwagi, who will read Issei poems and one of his own selections; and artist Gail Aratani, who will show some of the works from the book as well as her own.

Bagong Diwa Wins $3,000 California Arts Council Award

SAN FRANCISCO — Bagong Diwa Dance Company has received a $3,000 grant award from the California Arts Council and will tour local fairs during the summer. Bagong Diwa seeks to introduce "the rich cultural heritage of Asian American people who have contributed to the history of California." □

Meeting the Call for Just Immigration Policy

(Below is the second article excerpted from a speech on immigration given last month by Bill Ong Hing. The first part appeared in last week's East/West. - Ed.)

By BILL ONG HING

Immigration from Mexico to the US, even well into the twentieth century, was largely unrestricted numerically. But as soon as economic, social, and political presures forced large migration, the restrictions fell quickly, and heavily. The adoption of the Bracero Program in 1942 served landowners and farmers in the US well, for it provided a large supply of cheap and exploitable laborers until 1964. It was in 1953-54 that INS authorities in one of their most infamous examples of human rights and due process violations, conducted "Operation Wetback" which resulted in the deporation of over a million undocumented workers from Mexico.

Between 1965 and 1976, while the rest of the world enjoyed an expansion of numerical limitations and a definite preference system Mexico and the Western Hemisphere was suddenly faced with numerical restrictions for the first time. Additionally, while the first-come, first-served basis for immigration sounded fair, applicants had to meet strict labor certification requirements. Of course, waivers of the labor certification requirement were obtainable for certain applicants, *e.g.*, parents of US citizen children.

As one might expect given the new numerical limitations, by 1976 the procedure resulted in a severe backlog of approximately three years and a waiting list with over 300,000 names. During the 1965-76 experience, two noteworthy things happened. First, Mexicans used about 40,000 of the Western Hemisphere's allocation of 170,000 visas annually. Secondly, during this 11-year period, the State Department wrongfully subtracted approximately 150,000 visas from the Western Hemisphere quota for Cuban refugees.

At any rate, in 1977 Congress imposed the preference system on Mexico and the Western Hemisphere along with a 20,000 visa per country numerical limitation. Thus Mexico's annual visa usage rate was virtually cut in half overnight, and thousands were left stranded on the old system's waiting list. The 11-year misallocation of visas to Cuba eventually led to the injunction and decision of *Silva v. Levi*.

BACKLOGS

However, Mexicans again received the short end of the stick when the State Department's formula for reallocation which failed to provide sufficient visas for thousands of Mexicans on the *Silva* waiting list was upheld by a federal court of appeals. As a result, INS authorities have begun the roundup of those remaining Mexican nations with *Silva* letters who had been lulled into INS offices over the past few years under the pretext that they would be forever protected from deportation.

The result on Mexican immigration since the 1977 imposition of the preference system and 20,000 visa limitation is not surprising. Mexico and Asian countries share the severest backlogs in family reunification categories.

For example, the category for spouses and unmarried children of lawful permanent residents is backlogged approximately nine years. Brothers and sisters of US citizens, a category which happens to presently be under attack by the chair of the Senate Subcommittee on Immigration, must wait at least five years if they are from Mexico. Married sons and daughters of US citizens from Mexico must wait at least four years...

Immigration is not a phenomenon of the past. We have experienced a 100% increase in the number of immigrants since 1965 (about 400,000 per year as compared with about 190,000 per year from 1924-65). The countries from which immigrants come are not the same as in the past. This has resulted in a basic ethnic shift in our immigration — away from Europe and in favor of Latin America and Asia.

What do these trends tell us about what is ahead for the US. The trend towards immigration to the US will continue as long as economic and/or political instability continue to exist in the countries of high visa demand. The force of family reunification in the countries discussed is also a significant factor which would tend to indicate that continuous immigration is to be expected. Americans of European ancestry completed their reunification process generations ago when immigration laws favored them, and now those pressures are not significant for them.

HARDSHIPS

The US' track record on immigration for Mexicans as well as Asians is shameful. While it is easy to marvel at the ingenious schemes our ancestors devised to thwart those immigration policy-makers, this adulation of creativity turns to a sobering realization that despite anecdotal successes of many in evading the discrimination, tremendous hardships were unnecessarily borne upon our ancestors.

Ethnic groups which are forced to lie and to cheat because of the oppressive racial biases of others should be commiserated rather than merely applauded. Questions directed to our parents, grandparents, aunts and uncles related to their immigation do not rekindle fond memories, but rather are often greeted with sadness and bitterness.

Today's acts of discriminatory and at times, violent actions against Mexicans by immigration officials are a recurrence of the past. The same is true of the media blitz scape-goating so-called "illegals" for every social and economic ill in the country.

Years ago when second-generation Chinese Americans sought to see the barracks at Angel Island where their fathers and mothers had been held, their requests were not only rejected, but officials denied that the Island had ever been used for the immigration purposes which have now been confirmed. Present immigration policy and administration proposals in many respects also attempt to cover-up and ignore the past discriminatory immigration actions taken against our ethnic groups.

While the current trends of Mexican and Asian immigration may continue to be impalatable to the white community of America, the eyes of the country must open at some point. Some day there will be a realization that the Statue of Liberty which welcomes new immigrants is facing the wrong direction.

We must work together to challenge the policy-makers to, once and for all, implement a fair and humane immigration policy for persons of any language, race, or color. □

Business/Finance Notes

Government Regulators Seize Fidelity S&L

SAN FRANCISCO — Following an "extraordinary outflow" of $70 million from Fidelity Savings and Loan Association during the week of April 5, Fidelity was taken over by federal and state regulators on Tuesday, April 13. The financially-troubled S&L was seized by the California Savings and Loan Department and by the Federal Savings and Loans Insurance Corporation (FSLIC), a division of the Federal Home Loan Bank which regulates all federally-chartered savings and loans, in order to save Fidelity from bankruptcy.

A run on the Chinatown branch two weeks ago accounted for at least $5 million of the $70 million withdrawn from Fidelity's 80 branches in northern California. (*E/W* 4/14). Following the run, which was sparked by gloomy forecasts in the firm's annual report, the Federal Home Loan Bank refused to make any further loans to Fidelity.

PUBLIC

The regulators' action marked the biggest government takeover of an S&L ever. In previous cases where S&Ls were on the brink of financial collapse, the government always arranged for them to merge with financially stronger institutions, but events moved so fast in Fidelity's case that there was no time to set up a merger, according to Linda Tsao Yang, state savings and loan commissioner.

"There was no realistic choice but to take possession of the association and appoint the FSLIC the receiver in order to protect the public interest," Yang explained, adding that such action was "tantamount to nationalization of a private entity."

The FSLIC turned over Fidelity's property, facilities, investments, deposits, and loans to a new, federally-chartered mutual association which is called Fidelity Savings of SF and which is owned by its depostors. In addition, the FSLIC hired Home Federal Savings and Loan Association of San Diego (not related to Home Federal of SF), to manage Fidelity for the next six months.

"There will be no disruption of financial service to the public. There will be no loss to any customer or creditor of the institution. There will be no change in service provided to the public," declared Richard T. Pratt, chair of the Federal Home Loan Bank Board, after the takeover.

LAWSUIT

While depositors (including holders of non-insured "repurchase" agreements and accounts over $100,000) and mortgageholders will not be affected by the change, there are losers as a result of the takeover. They are Fidelity's four top executives, who were fired, and Fidelity's 1,943 shareholders, whose stock became worthless.

Barry Hovis, an attorney for Fidelity, called the unprecedented takeover unlawful under state and federal laws. Hovis had previously been representing Fidelity in a $114 million lawsuit against the Federal Home Loan Bank. The suit charged that Fidelity was illegally forced to pay "punitive and discriminatory" interest rates on the money it borrowed from the federal bank, thus furthering its financial plunge.

Another suit filed by attorneys for the old Fidelity last Monday charged that the Federal Home Loan Bank terminated loans to the S&L "in order to force Fidelity into receivership" and thus block Fidelity's earlier suit against the bank. Pending a ruling on the suit, which seeks to remove the FSLIC as Fidelity's receiver, Fidelity sought a temporary restraining order to prevent the FSLIC from selling any of its business, property, or assets, according to a *SF Examiner* report.

The seizure of Fidelity gave the FSLIC the power to provide $100 million to the institution. It will concentrate on finding the S&L a merger parnter, probably another California S&L but possibly an out-of-state bank. More than 30 representatives of S&Ls, banks, and other institutions attended a "private auction" of Fidelity last week, and were given 30 days in which to submit bids. Some form

Continued on next page

EVENTS

NOW thru SAT, JULY 31 (TUE through SAT, 10 am to 4 pm)
Shanghai folk art exhibit at the Chinese Culture Center, 750 Kearny, 3rd fl, SF. Free. 986-1822.

WED, APR 21, 7 pm
Planning meeting for the proposed multicultural center near Candlestick Park at Anna Waden Library, 3rd and Revere Ave., SF.

THUR SAT, APR. 22-24
Fourth annual NAAPAE Conference, Westin Hotel & Seattle Center. Seattle.

SAT., APR. 24, 9 am
"Ayumi" featured on Asians Now, KTVU Channel 2. Serena Chen, 874-0178.

SAT, APR 24, 9 am to 4 pm
Health Fair '82 health screening, and referral, North East Medical Services, 1520 Stockton, SF. Free

SAT. APR 24. 9:30 am to 12:40 pm
Panels on affirmative action and Chinese American writers sponsored by the Chinese Librarians Association, Chinatown Library, 1135 Powell, SF. Free. 989-6770.

SAT, APR 24, 10 am to 4 pm
Field trip to Black Diamond Coal Mines including tours, performances, food, and exhibits. Chinese Historical Society, 17 Adler Pl, SF, CA 94133.

SAT, APR 24, 2 pm
"The Dragon Boat Festival and Qu Yuan," lecture by Geoffrey Chiang at the Chinese Culture Center, 750 Kearny, SF. Free. 986-1822.

SAT, APR 24, 7:30 pm
Jazz and entertainment to benefit the Committee to Free Chol Soo Lee at the Chinese Culture Center, 750 Kearny, 3rd fl. Reception at 6. $3. Ranko Yamada, 465-7300, days.

SUN, APR 25, 9 am
Cherry blossom 5-mile run to benefit Kimochi, beginning at polo grounds south parking lot, Golden Gate Park. $7. 931-2294.

SUN, APR 25, 1:30 pm
Films on Chinese archaeology and art history to benefit the Ching Wah Lee Memorial Scholarship Fund at Bechtel Center, UC Berkeley. $10 donation. George Fong, 865-1359.

TUES, APR 27, 8 pm
SF Conservatory of Music Orchestra, conducted by Jahja Ling and featuring Chun Ming Mo, violinist from Shanghai, perform Beethoven's Violin Concerto, Op. 61; Herbst Theatre; $5.

THUR, APR 29, 10:30 am, 2:30 pm
Film program for ages 3-5 at North Beach Library, 2000 Mason SF. Free.

THUR, APR 29, 3:30 pm
Free film program for children 6 and up at North Beach Lib., 2000 Mason, SF.

SAT, MAY 1, 10 am to 4 pm
St. Mary's Youth Project field trip to the Marin Headlands for students, grades 6 to 8. Free. Enrollment limited. William Stogden, 398-7394.

SAT, MAY 1, 11 am - 10 pm
33rd annual Cameron House Carnival at Cameron House, 920 Sacramento St., and Presbyterian Church; 925 Stockton St. 781-0401.

SAT, MAY 1, 6:30 pm
Chinese Historical Society of Southern California Spring Dinner-Meeting, Szechuan Palace, 727 N. Broadway LA, $14, reservations required. Anna Lowery, 722-1264.

SUN, MAY 2
Organization of Chinese Americans tennis tournament, Chabot College Tennis Courts, 25555 Hesperian, Hayward. $10. Entries due Apr 24. 794-6956.

SUN, MAY 2, 11:30 am - 12:30 pm
Centennial commemoration of Chinese Exclusion Act at Angel Island State Park. 557-1832, 221-221-9488.

SUN, MAY 2, 6:30 pm
International Institute of the East Bay's annual awards dinner at Goodman Hall, Jack London Square, Oakland. Reception at 5:30 pm. $16. 451-2846.

MON, MAY 3
US-Asia Institute's economic development conference at the Century Plaza Hotel, LA. $75 including lunch, $50 dinner before Apr 30; after, $100 conference, $75 dinner. (213) 687-3942.

Fidelity

Continued from previous page

of merger is expected to occur within the next several months.

DIFFICULT TIMES

Brad Agler, Fidelity vice president and district manager, said the government takeover has been "a relief" for the employees, for all (except the four fired executives)have been assured by the new Home Federal managers that their jobs are secure — at least until a merger occurs — and operations are now "completely back to normal."

(Chinatown branch manager Bill Siao, whose absence caused concern during the run, is still hospitalized, but expects to return to work in about a week, according to Agler.)

Agler, while acknowledging that he himself had lost his stock holdings, noted that depositors as well as employees may now feel more secure. "We're the safest place in town because we're under the auspices of the federal government."

Although Fidelity was considered to be in the worst shape of any financial institution in northern California before it was placed in receivership, many other area S&Ls are also facing difficult times.

"As long as this inflation goes on, it will be difficult for any financial institution to make a profit," commented Francis Tam, manager of the Chinatown office of SF Federal Savings and Loan, adding that short-term loans are "the only way to help out the situation."

SELECTIVE

However, he said he was emphasizing to the many concerned customers in Chinatown that their deposits in Fidelity or any other savings and loan association are perfectly safe because all accounts are insured up to $100,000 by the FSLIC.

Ben Hom, president and chairman of the board of United Federal Savings and Loan, explained that the problem facing savings and loans is the current high interest rate, while the S&Ls have made many 30-year loans in the past which are being paid back at very low interest rates. In many cases the S&Ls are forced to pay more interest to their lenders (the depositors) than they receive from their borrowers (those holding mortgages, for instance), he said.

"You can't run a business with a negative cost factor," Hom said, predicting more mergers in the next couple of years but "much opportunity" for those who survive.

While depositors need have "no fear at all," Hom warned stock investors to be "very selective and use their own judgement." Even "during crises, there are opportunities" for some, he noted. □

Tax Tips: Office in The Home Expenses

By HARRY W. TONG,
Attorney/CPA

"Office in the Home Expenses" has run the full gamut of interpretation as either a deductible business expense or a non-deductible personal expense depending upon the revenue agent one encounters or the timing of the audit. Presently, we are back at square one on this controversial deduction.

Originally, many taxpayers including teachers were deducting a portion of their personal residence costs as a non-reimbursed business expense on the contention that I perform work at home, and therefore this is a deductible expense form my income tax return.

RECANTED

The IRS disallowed these deductions as they were "primarily for the convenience of the taxpayer and were not necessary." Teachers had offices and desk space at school to correct papers, and if they chose not to stay in school, but to go home early and then to use their rec room to grade papers, that was their own choosing and thus did not meet the test of an "ordinary and necessary business expense."

Based upon these successful cases, the IRS then passed stringent regulations requiring that the office in the home expense will be allowed only if the taxpayer, (1) uses the premise solely for his business, or (2) that customers regularly called on him at his home, and (3) that this business office be the principal place of business. Under the third requirement, taxpayers who "moonlighted" were denied the deduction as their office in the home was not their "principal place of business." Part-time salesmen such as real estate agents and brokers who had a full time job were thus denied a legitimate deduction as they could not qualify under the third requirement.

Based upon a recent court case, the decision was against the IRS as the court stated that Congress did not intend to preclude part-timers who had no other office but their home to deduct legitimate business office expenses even though their office was in their home.

IRS recently recanted their regulations and will no longer impose the "principal business" requirement to mean the deductions are not allowed for taxpayers' secondary trade or business expenses. What to do for prior years? You can file an amended return for the "open years," namely 1979, 1980 and 1981. □

John Hoyokama Heads A/PA Services at USC

LOS ANGELES — John D. Hokoyama was recently appointed director of the Asian/Pacific American student services offices at the University of Southern California. He will be responsible for personnel, budget management, office policy, and program development and evaluation.

Hokoyama has served as associate director and acting national director of the Japanese American Citizens League in SF. He has also served as an English teacher in several LA high schools, principal of Maryknoll School, a private elementary school, and a Peace Corps volunteer in Ethiopia. Hokoyama received a bachelor's degree in English and a master's degree in educational administration in 1975, both from Loyola University. □

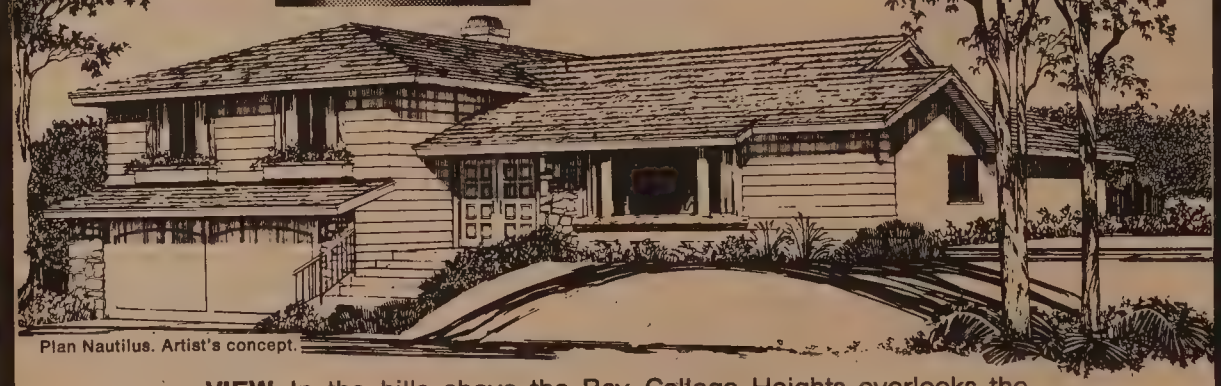
IT PAYS TO ADVERTISE IN EAST/WEST — CALL 781-3194

REAL ESTATE

FINANCING* FLEX

It's Competitive

New Flex Financing gives you the muscle you need these days to afford the home you want. Downpayment? Flexible. Monthly payments? Flexible. Terms? Flexible. Interest rates? Flexible and **competitive.** Get the facts. See how Flex Financing custom-tailored plans can work for you today.

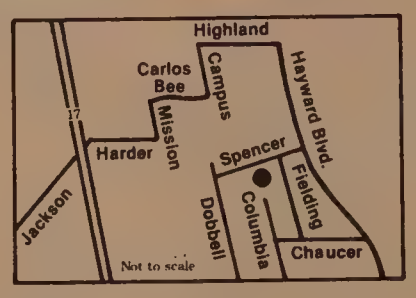


Plan Nautilus. Artist's concept.

VIEW. In the hills above the Bay, College Heights overlooks the campus of Cal State Hayward. Near BART, schools, shopping, San Francisco and Oakland international airports for business travel. **VALUE & VARIETY.** Spacious interiors. Air conditioning and gated fencing included. Generous lots. Six floorplans to select from.

$153,000 to $199,000

Three & Four Bedrooms. Single, Split and Tri-level. Models open 10 to 6. 27075 Columbia Court. **(415) 581-5551.** Driving: From the San Mateo Bridge or Nimitz Fwy. (17) take Jackson St. (Hwy. 92) east to the first signal, Harder Rd. Turn right, following Cal State sign (onto Harder) to Mission. Go left on Mission, right to Carlos Bee, left at stop sign, left again at next stop sign. Right on Highland, right on Hayward approx. 1 mile to entry.



College Heights

Prices effective date of publication subject to subsequent sale.
*This is a limited offer and may be withdrawn at any time without notice.

EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

FOR SALE BY OWNER $259,000

WELCOME TO 1292 LAKE ST
MILL'S ESTATE

THIS IMMACULATE, BEAUTIFULLY DECORATED HOUSE IS LOCATED IN PRESTIGIOUS MILLS ESTATE ON A QUIET STREET NEXT TO A PARK WITHIN WALKING DISTANCE OF EXCELLENT SCHOOLS: BENJAMIN FRANKLIN AND SPRING VALLEY ELEMENTARY SCHOOLS, BURLINGAME INTERMEDIATE SCHOOL AND MILLS HIGH SCHOOL. SAM TRANS AND SCHOOL BUSES STOP AT CORNER. 20 MINUTES FROM SAN FRANCISCO. GOLF COURSE AND WALKING TRAIL ALONG LAKES NEARBY.

RANCH STYLE HOUSE SURROUNDED BY TREES AND PROFESSIONALLY LANDSCAPED OFFERS COMPLETE PRIVACY. APPROXIMATELY 2100 SQ FT LIVING SPACE.

THREE LARGE BEDROOMS WITH TWO BATHS. SEPARATE DINING ROOM WITH BUILT-IN CHINA CLOSET. FAMILY ROOM LOOKS ONTO FLOWER-FILLED PATIO. PARQUET FLOORED FAMILY ROOM AND CEDAR FLOORED CLOSETS. WALLS NEWLY PAPERED AND PAINTED. R 19 INSULATION IN WALLS AND ATTIC. DESIGNER DRAPES AND RUGS—FRESHLY CLEANED.

BRAND NEW G. E. SELF-CLEANING OVEN. FRESHLY PAINTED KITCHEN HAS THERMADOR COOKTOP, DISPOSAL AND VENT TO ENCLOSED KITCHEN WASTE AREA.

ADDITIONAL STORAGE CLOSETS IN WASH ROOM AND IN TWO CAR GARAGE. AUTOMATIC GARAGE DOOR OPENER. WORK TABLE IN GARAGE.

FINANCING

ASKING PRICE: $259,000
ASSUME 1ST MORTGAGE FROM B/A: $22,700 at 6½% — monthly pmts: $317
DOWN PAYMENT: 20%
OWNER WILL CARRY $50,000 FOR TWO YEARS AND REMAINDER FOR SIX YEARS AT 12%

WE WELCOME ANY REASONABLE OFFER Phone (415) 579 4543

United Federal Files Suit on Name Change

SAN FRANCISCO — The SF-based United Federal Savings and Loan Association recently filed suit against Financial Federation, Inc. and its subsidiary, Financial Savings & Loan Association of SF, to prevent Financial from changing its name to United Savings and Loan Association. The name change was approved by the California savings and loan commission on April 7.

United Federal is seeking an injunction to prevent Financial from using the name, which it alleges would create "confusion among the public at large and the financial community." United Federal will also seek an unspecified amount of monetary damages, according to president and chairman Ben L. Hom.

Hom acknowledges that many unrelated financial institutions have similar names. However, he pointed out that such similarities have not been confusing in the past because the institutions were in distinct geographical regions, whereas United Federal and Financial both have offices in SF. Bill Popejoy, Financial president, said he is surprised and "terribly disappointed" by the suit, especially after the name change had been approved by the state savings and loan commission, but refused further comment.

United Federal has 18 branch offices and is the largest minority savings and loan association in the country. Financial S&L of SF has 12 branches and is one of 11 savings and loan associations owned by Financial Federation in LA. □

May 3 Confab Looks At US-Asia Trade

SAN FRANCISCO — The US-Asia Institute, in cooperation with the Department of State and UCLA, will host an economic development confrence and dinner at the Century Plaza Hotel in LA on Mon., May 3. The conference will focus on economic development and cooperation between the US and Asia in light of the $5 trillion trade projected between the two areas during the next decade.

Top officials from the departments of state and commerce and the office of the US trade representative as well as leaders in international trade, finance, and investment will serve on panels. They will discuss how California businessmen can benefit in reciprocal trade and investment opportunities.

Panel topics include "US Exports: Potentials and Opportunities," "Opportunities and Problems for American Investments in Asia," "US-Asia Trade: The Next Decade," "US Imports: Opportunities and Constraints," and "Opportunities and Problems for Asian Investments in California."

Registration for the conference and luncheon is $75, and dinner is $50 before Apr. 30. After Apr. 30, the conference will cost $100 and the dinner $75. For information, contact Ruth Watanabe or Les Hamasaki, the conference chairpersons, at the US-Asia Institute, 708 W. First St., LA, CA 90012; (213) 687-3942.

Taipei Ponders Joint Venture With East Germany

TAIPEI — The Executive Yuan's science and technology consulting panel is considering acquiring technology for the production of precision microscopes from East Germany, according to *Free China Weekly*.

The project calls for an investment of $2.8 million by the government in cooperation with Carl Zeiss of Jena in East Germany to build a microscope plant in Hsinchu.

This will be the first government project utilizing technical transfer from a country in Eastern Europe. □

China Seeks Foreign Investors At June Meeting

HONG KONG — China will hold an investment conference in Guangzhou from June 7 to 11 to invite foreign participation in 130 projects. The conference, which is jointly organized by China's Ministry of Foreign Economic Relations and Trade and the United Nations Industrial Development Organization (Unido), hopes to attract $900 million foreign funds.

Beijing Press Derides Rubik Cube

BEIJING — A local newspaper earlier this month attacked the Rubik Cube for causing physical and mental problems. The puzzle cube has gained widespread popularity in Chinese urban areas.

"We would like to remind the readers here that although the magic cube could be good for the exercise of human intelligence, we should not forget that its side effects could bring us harm," declared an editorial note accompanying the article in the Beijing Evening News. The newspaper alleged that irritability and insomnia have plagued unsuccessful cube fans, and that high blood pressure and mental problems are also common among cube fans. □

REAL ESTATE

MORAGA
50 UNITS
8.9 x Gross
Agent 932-8996

BY OWNER. Near Westlake shop. ctr. Broadmoor Village. 5 bedrooms. 2 baths. For large family. $175,000. 756-3014.

DIAMOND HEIGHTS CONDOMINIUM
BY OWNER 3 bedrm, 2 baths, fireplace, pan. view, 2 car garage w/elect. door opener, elevator, custom shutters, all elect. kitchen, assum. loan 652-1400

MUST SELL:
40 yrs. established
½ acre parcel commercially zoned, 100 ft. frontage - across from Donner Lake. 2 bedroom house in rear with 4 large garages. Street front building with a general store - delicatessen - wine and beer bar, with 2 bedroom apartment above. Only store on lake. Building next to store houses a car rental - gift shop business with a lease, also a garage behind this building. Lots of potential!
Entire package; 1.2 million
Store can be sold separately.
Call - Day (916) 587-4044
night (916) 587-5670

HOME PRIDE REAL ESTATE & INVESTMENT COMPANY
Joseph Kong Realtor

NEW CHINATOWN CENTER NEW BUILDING RICHMOND DISTRICT, 268 -6th Ave., at Clement. 3 brand new luxury primary location, beautiful view, direct bus (No. 1) to Chinatown. Units may be sold separately. Low price: $619,000. Open every Sunday, 1 to 5 pm.

SINGLE ROOM FOR RENT
Post and Hyde, SF. Big bright room may be furnished. Fit for single or couple. Location convenient. Tel: 398-8033

OFFICE SPACE FOR RENT
Pacific Heights near Sacramento Street. $950.00

BEAUTIFUL SUNSET HOUSE FOR IMMEDIATE SALE 45th Ave., at Irving. 3 bedrooms, newly remodeled, new kitchen. The owner will assist with financing. Low price: $128,000

SOUTH SAN FRANCISCO BEAUTIFUL HOUSE. 3 bedrooms, dining room, living room, 1½ baths. Modern kitchen. 2-car garage. $129,500

950 Stockton St.,
San Francisco, CA 94108
day - 398-2288 Night 921-1712
Help wanted - Real Estate agent
Contact Mr. Joseph Kong

OAKVIEW TERRACE
EL SOBRANTE
95% FINANCING
30 YR. LOANS AT BELOW: MARKET INTEREST
LARGE HOMES
from $144,500
5 Star PG&E Energy Conservation Award
15 minutes to Bay Bridge
1 Block East
of
San Pablo Dam Road
At May Road
OPEN DAILY
11:00 am to 5:30 pm
CALL
223-2563
11 am to 6 pm
or
223-9093
EVENINGS

$59,950 Buys More Than A Home At CROWN COLONY

Crown Colony condominium homes are special...only 11 miles from the city is a lifestyle unmatched in the Bay Area! Imagine... at Crown Colony you enjoy two swimming pools, four tennis courts, and a 3-story clubhouse. Plus, the privacy of a 24-hour manned entrance, the convenience of a BART shuttle, the ready access to Serramonte regional shopping and I-280 ...all this from only $59,950!

Cadillac Fairview Homes West

6 FINANCING PLANS
Crown Colony offers 6 different financing plans for qualified buyers, with interest rates as low as 11⅞% (12⅛% APR*) . . . at last, home ownership may be possible for you!

Come to the intersection of I-280 and Hickey Blvd. in Daly City.

Furnished models Open Mon-Sat 10-6, Sun noon-6. (415) 991-9300.

*For 2 years with monthly payments based on 30 year amortization. Prices and availability subject to change without notice.

CROWN COLONY

Oakland, Dalian Discuss Exchange Program Potentials

OAKLAND — Preliminary talks here recently between officials of sister cities Oakland and Dalian resulted in clues on potential exchanges programs involving the port, education, city planning and baby food.

Dalian Mayor Cui Ronghan said that his city hopes to tap the expertise of the Port of Oakland in the design and construction of a new container port, "one of the most important areas of exchange," the *Oakland Tribune* reported. Oakland port official Timothy Chen informed the Chinese that technical information and management training would be available from his port.

Cui also said that he would like to send city planning and industrial pollution control officials to study Oakland's practices, and he was receptive to an Oakland suggestion that Chinese students travel here to study commercial design and packaging techniques. Dalian is also interested in child development and nutrition, including the ingredients for "good, healthy" baby food, and is now constructing a baby food factory.

The delegation has returned to China. □

Baoshan Steel Mill Progresses Slowly

SHANGHAI — An official of China's trouble-plagued Baoshan Steel Mill recently said that the plant will not lose money when it starts production in 1985, a local paper reported.

Zhu Erpei, a top leader of the plant, told *Liberation Daily* that the mill's economic results would not be ideal. The first stage project, to be finished in 1985, accounts for 62% of investment but only one-third of the entire mill's planned production capacity.

Zhu commented that those who feared that Baoshan is a bottomless pit for spending money "now could see the bottom."

In 1980, China's leadership acknowledged that its metallurgy ministry had overestimated China's ability to support the Baoshan project. Later, China reached agreement with Japanese companies on terminating about $300 million worth of contracts for a hot strip mill. China agreed to pay the Japanese $40 million in compensation for expenses incurred and technology already supplied.

Last month, China and a consortium led by a West German firm have agreed on a three-year postponement in delivery of cold strip mill equipments. □

China Airlines Opens New Asian Routes Despite Deficit

TAIPEI — China Airlines plan to expand its Asian routes when four Airbus Industries A-300s arrive in June. The airline will take delivery of the first of two Boeing 767 medium haul jets before the end of the year, according to *Free China Weekly*.

Last year, the airline suffered a $10 million loss, and expects a similar deficit this year. "But this is regarded as a small deficit in view of the fact that a single aircraft can cost as much as $65 million," the paper commented. □

EMPLOYMENT OPPORTUNITIES

Check *East/West* for the best jobs available

IMPORT/EXPORT corporation in Chinese food, herbal medicine and general goods, is looking for a bilingual manager with experience. Proficiency in English and Mandarin essential. Salary negotiable. Send resme to:
Thomas Y. Fung
27001 Calaroga Ave. Ste. 1
Hayward, Ca. 94545

CIVIL ENGINEER

Dynamic soil testing; soil & foundation design & analysis; computer appln. studies using MTS Syst. & Hardin's Resonant Column. Reqs. MS Civ. Engr., one yr. training, no expce. $452/wk. Send resume marked "EDD 4/82" to Box DM, East/West, 838 Grant #307, SF, CA 94108. Ad paid by empoyer.

SOCIAL WORKER/CASE MGR. with elderly. Must speak Cantonese, have MSW or 2 yrs. equiv. exp. $13-17K yr. By 5-3, contact Self-Help for the Elderly 640 Pine, 982-9171.

ASSOCIATE VICE CHANCELLOR

Resource Management
University Of California - San Diego (UCSD)

UCSD, a major research campus with a budget of $370 million, invites applications for this senior administrative position, reporting directly to the Vice Chancellor-Resource Management. Individual to be responsible for effective analysis and management of highly complex fixcal and capital resources. Included are development of budgetary acquisition and allocation plans and effective liaison with UC system-wide administration.

Strong demonstrated management experience in fiscal planning and analysis, budget development and space management in higher education field necessary. Good communication and analytical skills are essential. Salary competitive. To be filled after 7/1/82.

Applications and resumes must be received by May 21, 1982. Submit to: Staff Personnel Management Office, (9046H), University of California-San Diego, Q-016, La Jolla, CA 92093. UCSD is an equal opportunity/affirmative action employer.

RECREATION DIRECTOR
Run Summer School, Camp, and Club Programs for Asian immigrant youth. F/T $12,000- $14,000/year. Call Chinatown YMCA 982-4412.

聘請康樂主任
負責暑期學校、營地及聯誼會亞裔移民青年工作。年薪一萬二千元至一萬四千元。請電華埠青年會 982— 4412

LEGAL SECRETARY
$1454 to $1606/MO.
The City of Oakland is accepting applications for the challenging position of legal secretary. Here is an excellent opportunity to enter the field of municipal law. Duties to include typing, shorthand, and transcription. This position requires a high school education (or equivalent), plus one year of experience as a legal secretary. Applicant must be able to type 60 net words per minute and be able to take short hand at the rate of 100 words per minute. Apply at room 100 City Hall, 1421 Washington St. on or before Friday April 30, 1982. Oakland, Calif. 94612. Call 273-3412. A. A. E. O. E.

NURSE: Permanent, Full-time, RN needed to work as a Clinic Nurse in an innovative, community -based, multi-disciplinary day health center for seniors serving the Chinatown-North Beach area. Hours: 8 AM - 4:30 PM. Bilingual in Cantonese/English required. Call or send resume to May Chin, On Lok Senior Health Services, 1441 Powell St., SF 94133, 989-2578.

SEEKING EXECUTIVE OFFICER
SALARY TO $30,000 PER YEAR

Executive Officer, State Acupuncture Advisory Committee to supervise the review of applications, developement and administration of exams, overall monitoring of tutorialships and school programs, and licensing of acupuncturists.
Must be sensitive to a variety of Asian cultures.Must have demonstrated the ability to exercise tact and persuasive diplomacy, examine issues and have a general knowledge of health licensing. Need a general knowledge of legislative procedures and demonstrated ability in the administration of programs. Extensive travel is involved. This position is exempt from Civil Service. Send resumes to:
S. Andreani, Executive Officer, Acupuncture Advisory Committee 1430 Howe Ave. Sacramento, CA. 95825
916-929-2642 closes April 30, 1982
Start date July 1, 1982

STATE POLICE OFFICER CADET
$1538 — $1762 Monthly

- **Women and Men Wanted**
- **Openings in San Francisco, Sacramento, Los Angeles**

For More Information Call:
California State Police Division

Region I	Sacramento	916/322-3337
Region II	Bay Area	415/464-0450
Region III	Los Angeles	213/620-5821

THE JOB

State Police Officer Cadet is the training level for permanent full-time peace officer jobs. Cadets attend one of several basic law enforcement training programs located throughout California to learn the work of a State Police Officer. Cadets who do not successfully complete the training program will be rejected during probation. Cadets who successfully complete the training program will be promoted to **State Police Officer ($1609 – $1848)** without further civil service examination.

REQUIREMENTS

Experience: None.

Education: Graduation from high school (or equivalent).

Age: No maximum. Minimum is 18 years to be hired; 17 year-olds may apply and take exam.

Driver's License: Valid California license when hired. ***Good driving record.***

Citizenship: Must be U.S. citizen.

Special Personal Characteristics: ***No felony convictions.*** Satisfactory record as a law-abiding citizen. Firmness and tact. Good memory. Willingness to work all hours of the day or night and to report for duty at any time emergencies arise.

Special Physical Characteristics: ***No recent drug usage.*** Good health. Sound physical condition. Strength, endurance, and agility. Normal hearing. Normal visual function; visual acuity not less than 20/70 in each eye uncorrected and 20/30 in each eye corrected; normal color vision.

Desirable Qualifications: Experience in law-enforcement work. Education beyond high school.

HOW TO APPLY

Pick up a State application from any Employment Development Department office. Send your application to the Personnel Board; it must be POSTMARKED BY MAY 6, 1982.

STATE PERSONNEL BOARD
801 CAPITOL MALL
SACRAMENTO, CA 95814
916/322-2530

不要忘記『開荒牛』的功勞

呂兆洪

（作者呂兆洪是紐約華埠老人聯合中心主任。呂君來信說讀三月三日本報英文版首頁有關孟金街一千號地產商欲改建商業樓宇，把卅六位住客趕走，深感悲憤。因紐約華埠亦有相似情形，所以撰寫這篇文章。—編者）

對於美國人，「開荒牛」三個字就特別具有意義，因爲美國的移民史，就是一頁頁「開荒牛」的歷史。顧名思議，「開荒」就是到未發展的地區去發展，「開荒牛」要有堅强的意志，及無比的精神，才能克服生活上的障礙，在荒蕪的地上建立美好家園。更澈底地說，美國的精神就是「開荒牛」的精神，所以即使在目前聯邦政府財政陷於困境的當兒，當局還是不斷鼓勵傳統的「開荒」精神，在低落或荒蕪地區施行低利息貸款及低稅政策，鼓勵房屋興建及小本生意，希望使這些地方趨於繁榮。

華人來美開荒的日子，可溯源到百多年前，先僑那時所忍受到的被排斥的苦楚，非我輩能想像得到的。像一八八二年美國國會通過「驅逐中國人」法案禁止華人在二十年內移民美國。一九〇一年又在大埠天使島成立移民拘留所以供扣禁華人及其他亞洲人用。往後數十年陸續通過很多限制華人入境法案，幾乎使中國人斷絕來美之路。但先僑具有百折不撓的精神，在惡劣的環境中尋求生存，結果克服艱難，爭取到合理的移民立法，凡此種種若不是「開荒牛」逆來順受，不斷奮鬥，終於衝破難關得到平等待遇，所謂華埠現在可能還停留在宰也街，披露街及勿街的三角地段而已！但真正使大量華人家庭來美國的是二次大戰後的門户開放政策。初期華人來美的動機，跟其他民族是不同的，他們多數抱着衣錦榮歸的心理。並沒有打算在這裡落地生根。所以在言語上及生活上也就不能與美國人打成一片，這就是華埠形成的一個主因。華埠的經濟，主要繫於餐館、衣廠、雜貨三大行業，而大多數移民都從事或受僱於這些行業。華埠內的經濟，主要是以華人爲對象，例如餐館、雜貨及其他各項服務，均以華人顧客爲對象，可以說，華埠內的經濟，是一個可以獨立的單元，華人已成爲下東區最重要的一個少數民族。

但不久以前，還是八、九年前，大家都記得紐約華埠除了主要幾條街道外，部份外圍地區仍是十分荒蕪的，例如新聲戲院橋頭以東幾條街就被視爲罪案「黑點」，因爲那裡治安不好，搶劫頻生。入夜之後，行人都避免行經該處。但爲着種種原因，不少新移民還是要住在該處，除了治安不好外，房子簡陋破舊，在暖氣及熱水短缺的日子裡。這些華人還是忍受着，不願離開華埠，他們就是真正建立起今日美麗華埠的堅貞份子，是華埠的靈魂，是現代的「開荒牛」。這些份子包括移民來美及土生的，他們生活起居與華埠息息相關，是發展華埠的基層份子，如果他們不是耐心地留在華埠，如果他們對華埠沒有感情，今日的華埠可能仍是一破落的地區，甚而淪爲另一個南布朗士區。

最近三個地盤事件更加顯示出紐約華埠的地位來，地產商欲在華埠建高尚住宅，證明華埠已不再是貧民聚居的地方，而是繁榮、安全、可居的社區。城市計劃局鑑於地產商的行動，提出三項規定，凡此等新建樓宇，必須採取其中一項，這三項規定是：㈠提供社區活動用地，㈡供給低收入者單位，㈢維修附近樓宇。從這些規定，可見政府當局亦承認華埠之有今日繁榮，是區內每一份子努力的成果，商人在圖利之外，應當顧及社區發展，而以上各項，更是社區理所當然要爭取的。

華埠建豪華住宅，對整個社區而言，是利是弊，見人見智，難下定論。但無論如何，我們不能抹殺「開荒牛」所流過的汗，下過的淚。

★中華人民共和國粵劇代表團，應舊金山中華文化基金會邀請，將作首次來美訪問演出，自七月二十三日開始，至七月廿八日。代表團有團員五十五人，馳名中外的傑出演員「紅線女」擔任藝術指導並參加演出。表演地點在本市華飛劇院（Warfield Theatre）。該劇員此次出國來加拿大及美國演出，由中國文化部演出公司安排，詳情電舊金山中華文化中心九八六—一八二二。

·讀者注意·
訂戶如收不到報紙，請電：七八一—三一九四。

校 駕駛學
LEARNER
DRIVING SCHOOL
$ 14.00 PER HOUR
有華語及英語教師
414 CLEMENT STREET
(AT 6 th AVENUE)
(415) 752-6005

Notice of Public Hearing on Proposed Application to the Department of Transportation for a Capital Grant Under Sections 3 and 5 of the Urban Mass Transportation Act of 1964, As Amended

Notice is hereby given that a public hearing will be held by the Public Utilities Commission of the City and County of San Francisco in Room 282, City Hall, at 2:00 p.m. on May 25, 1982, for the purpose of considering a Municipal Railway Diesel Bus Replacement Program for which financial assistance is being sought under Sections 3 and 5 of the Urban Mass Transportation Administration Act of 1964, as amended, generally described as follows:

A. **Description of Program**
Financial assistance to support the San Francisco Municipal Railway's Diesel Bus Replacement Program. The proposed program and its estimated total cost is listed below. Federal share is eighty (80) percent of total cost.

Purchase of 110 standard forty foot diesel coaches (wheelchair lift equipped)	$18,500,000
Purchase of 100 articulated sixty foot diesel coaches (wheelchair lift equipped)	26,500,000
Approximate Total Cost	$45,000,000

B. **Relocation**
No persons, families, or business will be displaced by this project.

C. **Environment**
No negative environmental impact is anticipated as a result of this project.

D. **Comprehensive Planning**
This project conforms to the San Francisco Municipal Railway Five Year Plan, the Capital Improvement Program and is consistent with all regional land use and transportation planning in the Bay region.

E. **Elderly and Handicapped**
The project has taken into consideration the special needs of the elderly and handicapped population. The elderly and handicapped population are currently offered transit service at a significantly discounted rate. Wheelchair lift equipped vehicles are now in service on routes throughout the service area. The 210 replacement diesel buses proposed in this program will be equipped with wheelchair lifts.

At the hearing the Public Utilities Commission will afford an opportunity for interested persons or agencies to be heard with respect to the social, environmental, and economic aspects of the projects. Interested persons may submit orally or in writing evidence and recommendations with respect to said projects.

A draft copy of the UMTA Sections 3 and 5 application will be available for public review one week before the public hearing date in Room 287, City Hall, San Francisco, California 94102. The Muni Five Year Plan and the Transportation Improvement Program for the area are currently available for public review in the aforementioned location. For further information about this proposed application call 558-2075.

Romaine A. Smith
Secretary
Public Utilities Commission

Notice of Public Hearing on Proposed Application to the Department of Transportation for a Mass Transportation Capital Grant Under Federal Aid Urban Program

Notice is hereby given that a public hearing will be held by the Public Utilities Commission of the City and County of San Francisco in Room 282, City Hall, 2:00 p.m. on May 25, 1982, for the purpose of considering the Municipal Railway J Line Rerail and Guideway Improvement Project for which financial assistance is being sought under the federal Aid Urban Systems Program. Generally described as follows.

A. **Description of Program**
Financial assistance to support the San Francisco Municipal Railway's J Line Rerail and Guideway Improvement Project. The proposed project will replace the present streetcar trackage on Church Street between 18th and Duboce and construct certain street improvements (safety islands, etc.) related to the transit line. Federal share is eighty-six (86) percent of total cost.

Project Budget

Federal Share (86%)	$ 952,507
Local Match (14%)	155,000
Total Project Cost	$1,107,507

B. **Relocation**
No persons, families, or business will be displaced by this project.

C. **Environment**
No negative environmental impact is anticipated as a result of this project.

D. **Comprehensive Planning**
This project conforms to the San Francisco Municipal Railway Five Year Plan, the Capital Improvement Program, and is consistent with all regional land use and transportation planning in the Bay region. The J Line Rerail and Guideway Improvement project is also included in the City and County of San Francisco Federal Aid Urban Program 1981-86.

E. **Elderly and Handicapped**
The project has taken into consideration the special needs of the elderly and handicapped population. The elderly and handicapped population are currently offered transit service at a significantly discounted rate. Wheelchair lift equipped vehicles are now in service on routes throughout the service area.

At the hearing the Public Utilities Commission will afford an opportunity for interested persons or agencies to be heard with respect to the social, environmental, and economic aspects of the projects. Interested persons may submit orally or in writing evidence and recommendations with respect to said projects.

A draft copy of the Federal Aid Urban grant application will be available for public review thirty days before the public hearing date in Room 287, City Hall, San Francisco, California 94102. The Muni Five Year Plan and the Transportation Improvement Program for the area are currently available for public review in the aforementioned location. For further information about this proposed application call 558-2075.

Romaine A. Smith
Secretary
Public Utilities Commission

Sumitomo Bank Names James Tabata V.P.

SAN FRANCISCO — James Tabata recently became a vice president of Sumitomo Bank of California. Born in Monterey, Tabata is assistant manager of the bank's head office marketing department. He has a master's degree from San Jose State University and lives in Hayward.

James Lum Wins AAA Award

SAN FRANCISCO — James Lum, an SF district sales representative for the California State Automobile Association, recently earned the CSAA Sales Star Award for the seventh time. The award represents significant achievement in CSAA sales and service. Lum has been a sales representative since 1966. □

Eastman Kodak Seeks Technicians

SAN FRANCISCO — Chinese for Affirmative Action is now accepting applications for technician positions with Eastman Kodak Company. The minimum qualifications are two years of college education in electronics or an equivalent combination of education and experience; mechanical aptitude and/or work experience relating to electromechanics or electronics; knowledge in trouble-shooting, diagnosing, and maintenance of electronic and mechanical equipment; good communciation skills and ability to work with people. For information, contact Susanna Lee or Veronica Ng at CAA, 398-8212. □

更美的家鄉

余卓雄

五十九，「完全人」的神學

救世軍提出一個「完全人」的神學計劃，它能帮助社會工作者有更深的憐憫，使受惠者對贈予產生宗教性的感激，因而決心重建自己的人生，不再以經常倚賴救濟爲應得的權利。

救世軍人的熱誠，基于對耶穌基督的信仰。他們的社會關切行動也是遵照耶穌基督所留下的「榜樣」，他們的社會工作就是他們信仰的見證。

普通人對救世軍的組織和目的不大了解。他們天天看見有紅盾徽號的大貨車在住宅區來往收取舊傢具和舊衣物，或是在聖誕節期間看見救世軍人在街上搖鈴募捐，以爲這就是救世軍的全部活動；一些人還譏笑在救世軍免費膳堂進餐的情景。

救世軍創辦人卜維廉將軍所寫的「黑暗的英倫及其出路」，和日本救世軍軍平中將所寫的「平民福音」都會是那個時代轟動遠近的一本社會改革好書，它們都提及了「完全人」的理想和實踐，就是一個人的身體、精神、靈魂都被顧及。如果忽畧了其中的一部份，人的生命就不完整，他永遠都在破碎的狀態中。

先說耶穌對身體上需要的供給，他以五個餅，兩條魚吃飽五千人的神蹟，四部福音書都有記載，在其他時候，他對身體的醫治，我們不能在此詳述。

飢餓仍然是現代人類的最大挑戰，中國人認爲「民以食爲天」。世界粮食局主任馬禮士·威廉說：「無論我們如何積極，千萬以上的人還是會餓死的。」

耶穌對精神病人的醫治，可以用他許多次趕鬼的事實爲例。今天我們似乎少受鬼怪所騷擾，然而，精神分裂的人處處皆是，他們搗亂的形式爲謀殺、戰爭、權力鬥爭、歧視、偏見等，雖然達爾文同情弱肉強食爲進化過程。無論如何，精神健全的人相信，以殺人來顯示自己有理的人，除了被鬼迷惑之外，沒有其它適當的解釋，因爲這種行爲違反天理人道。

對於靈魂，耶穌說：「生命不勝於飲食麼？」又說：「那殺身體不能殺靈魂的，不要怕他們。惟有把身體和靈魂都滅在地獄裏的，正要怕他。」他強調人在死後的世界比地上的世界更重要，那時候，悔改的機會不會再有，人要因他在地上的行爲受到報應。他叫已經死了四天的拉撒路復活，他自己也在被釘在十字架上，死後第三天復活，以此證明他是生命的主。

錫蘭內政部長費寧德說：「僅有社會服務還未夠，社會改革才是必須。」這個「改革」，就是內心的改變。耶穌也說：「人活着，不是單靠食物，乃是靠上帝口裏所出的一切話。」

所以，健康的人生不是一方面的，多少人餐餐山珍海錯，却是食不知其味；而有人清茶淡飯，却是心安理得；有人聞死喪胆，有人視死如歸；又有人一毛不拔，有人樂善好施，社會工作者，能不有感麼？

六十，靈肉的衝突

每一個社會問題，幾乎都是一個靈性問題；而靈性問題，又有它的社會原因。以「人的原罪」爲例，聖經說：「這就如罪是從一人入了世界，死又是從罪來的，於是死就臨到衆人，因爲衆人都犯了罪。」

謂予不信，試問一個領救濟金的人爲甚麼會說謊話？醉漢爲甚麼醜態畢呈？賭徒爲甚麼孤注一擲？吸毒鬼爲甚麼上癮不能自拔？娼妓爲甚麼自甘沉淪？男女爲甚麼未婚同居？夫婦爲甚麼毀棄盟約？獨裁者爲甚麼以恐怖鎮壓？法庭上的原告爲甚麼先遞告狀？被告爲甚麼否認控訴？富家婦爲甚麼做小偷？病危者爲甚麼恐懼？駕車人爲甚麼碰撞而逃？青年爲甚麼參加黑社會帮黨？「神道」者爲甚麼藉神混騙？

以上所舉，不過是社會萬花筒的一小部份，罪何其「多姿多采」也，而救恩祇有一途！歷史上敢稱爲身體、精神、靈魂的治療者，唯有耶穌一人。他說的很多「我是……」；「我是好牧羊人」，「我是門」，「我是世界的光」，「我是眞葡萄樹」……不同凡响，都在宣告了他的超自然身份。凡跟隨他的，也如保羅所說：「因一次的過犯，衆人都被定罪。照樣，因一次的義行，衆人也就被稱義得生命了。」這「一次的義行」，就是耶穌的死亡，成了我們的贖罪祭。

所有濟世爲懷，以天下爲己任的人，對不幸者的援助，不應求其把他們的飯碗不斷添滿，因爲他們飽了還餓；而是要帮助他們做一個勤勞的好農夫，自食其力。

社會工作者爲甚麼對靈性問題總是避而不談？我們要怎樣預防精神衰落？我們有甚麼方法使人獲得眞正的平安、喜樂、安全感？若干宗教福利團體的表現，比政府主辦的有效果，爲甚麼呢？

嘉恩十歲的時候，不要我在學校門前接她回家，我對她的侷促不安莫名其妙，就問她。

「因爲你的車子有『救世軍』的徽號。」她細聲地回答。

「這有甚麼不對呢？」

「同學們會取笑的，他們說那是收舊東西的垃圾車。」

我在想，如果嘉恩的小朋友們知道收舊衣物原來是酒徒戒酒計劃中重要的工作治療，他們還會取笑嗎？這一種羞與困窮爲伍的態度是怎樣形成的？耶穌容許他的門徒在安息日掐起麥穗來喫，就會受到衛道的法利賽人的攻擊。

在美國，如果沒有醫藥保險，一個危急的病人很容易在救生車前死去；某一個縣血庫的血液，也不會白白地捐給另一個縣的血庫。社會態度、勞工規條、福利制度、健康法則，每遇到生命的存亡掙扎時無動於衷，法律原是爲人而設，人也不願，法律還有何益呢？

（下期續）

救世軍在三藩市華埠都板街佈道。

如果嘉恩的小朋友知道收舊衣物的眞正目的，他們還會取笑嗎？

金山客批世情

＊十進制

香港推展十進制四年，進度並不如理想。

金山客曰：可知港人難獲「十全十美」。

＊見紅

台灣省立台北醫院外科主任需索紅包方肯爲病人開刀。

金山客曰：若要病人見「紅」（血），先要向醫生進「紅」。

＊勿選好被單

台北市看守所十名被告，結夥行動，撕破被單結成布條越獄。

金山客曰：今後獄方選用被單，應以劣料爲上。

＊免費午餐

聯邦法例規定學童吃免費午餐，需報其家長之社會安全號碼。

金山客曰：「美國人靠社會安全卡食飯」，誠非虛語。

＊搶

美國一足球明星，因搶劫案被拘捕。

金山客曰：過去搶球，如今搶銀紙。

現場錄音

※一晚安睡

二樓客：今晚借你嘅喇叭用一用得嗎？

三樓客：也我都唔知道你亦係一個音樂家嘛。

二樓客：你估我會吹喇叭嗎！之不過想有一晚安睡啲。

WING WAH JEWELERS
大埠 華榮 金山
珠寶金行
鑽石玉器
珍珠白金
足金K金
各款首飾
精工鑲作
Diamonds, Jade, White Gold, Pure Gold, Karet Gold:
All kinds of quality jewelry
867 WASHINGTON STREET
SAN FRANCISCO. CAL. 94108
PHONE (415) 981-3324
1016 STOCKTON STREET
SAN FRANCISCO, CAL. 94108
PHONE (415) 362-4650

浮世漫錄

蔣覺夫

二三九、福克蘭島風波

這幾天，美國的國務卿黑格，成了全世界注目的最重要人物。他不斷往來英國和阿根廷兩國之間，爲了避免兩國武裝衝突而奔波，親自勸說兩方和平解決爭端，到了舌敝唇焦的情況，而兩方面態度十分堅決，一些不肯讓步，直至目前，還看不出任何和解的跡象。

爭端焦點的福克蘭群島，本身不應該成爲如此重要的問題。我們不明白此事件的內幕，爲何使阿根廷當局會敢於冒險而奪取此島。爲何英國會勞師動衆，派遣艦隊遠征數千哩外的一座海島，居民僅一千八百人，沒有重要的經濟價值。爲何蘇聯又來混水摸魚，派情報船在附近巡弋探測。爲何國務卿黑格如此出力調解，在遙遠的海洋上面飛來飛去，不停奔波。

按一般情況，兩者發生爭執，如果有第三者出來調解，經常會使兩方面更變得堅決，爲討價回價爭取本錢，不如讓他們較量一下，高低一分明，事情馬上解決。

目前的福克蘭島事件，也不例外。黑格在英國和阿根廷之間周旋，俗語說叫做「吃力不討好」。有消息稱，黑格說他由阿根廷政府邀請，但阿根廷外交部長說他不知道有這樣的邀請，又說自黑格上周末在阿京進行第一次談判以來，阿根廷政府的立場並未改變。看到阿根廷的態度如此強硬，黑格的調解不容易有結果。

據今天本市「舊金山考察者報」的分析，「俄國可能是福島事件中的大贏家」，這話言之成理，情況演變可能如此，也是爲何美國務卿如此努力調解，不讓蘇聯獲取漁翁得利的機會。

該報的文章指出，英阿間的緊張局勢，給蘇聯一種意想不到的幸運，從中獲得軍事、政治、宣傳上的大收穫。在軍事上。三分之二的英國海軍開往南大西洋，就是把「北大西洋公約」的實力削弱，如果英阿發生戰爭，蘇聯的情報船可收得大量西方軍備使用狀況的情報作參考。如果阿根廷堅持備戰，蘇聯將乘機供應軍備，藉以補償它的貿易赤字，擴張它的政治勢力。同時蘇聯乘機站在第三世界方面，爲反帝國主義和殖民主義作宣傳。

觀於黑格如此辛苦而仍勞而無功，足見福島事件的內幕可能不簡單。一般評論認爲黑格機智、有驚人的記憶力、在四任政府內長期担任不同職務積累經驗，具有外交談判技巧，應該在此事件中有所表現。因此有人認爲他應該以退爲進，暫時放棄調解，待雙方兵臨陣下，劍拔弩張之時，再站出來說話，可收事半功倍之效。

下午茶座

稅項

美國報稅截止日期是每年的四月十五日。我們幾位朋友在十六日相叙。大家都以是否依時報稅爲問候。朋友甲說早在二月完稅，可是我們幾位都是等到最後一個星期才趕着塡表申報的。我們稱讚甲君果能及早交卷。他說：「事實上因爲我無產業、無股票、無其他生意投資。所以化幾分鐘便可以把表格塡好寄出，不像你們諸位富有。」

朋友乙說：「不然，在美國我們雖然衣食足，但不能算是富翁。美國稅項法例複雜煩難，不是普通人可以通曉。稅例中所定稅率頗高，但法律中亦容許不少合理的扣稅減稅辦法。我去年買了自住的房屋，借貸的利息和政府的房產地稅都可以在所得稅中扣除。房子的油漆修理費用也可以報上扣除。算來省了不少錢。」

內說：「我們在美國過着安寧的生活，心裡感激這個國家。有權利有義務，是樂得納稅的。」

甲說：「美國稅率並不是全球最高的。聽朋友說挪威、瑞典等北歐國家稅率最高。」

丙說：「我自香港來，相信在東南亞地區，香港的百分之十七·五稅率是最低的了。」

朋友乙說：「我看華人社區中許多居民仍是不明白美國的稅項法例，現在報稅截止期已過，會計師們都可以鬆一口氣。社區可以邀請他們來主持一些講座。」我們認爲這是一個很好的建議。這些講座不但可以使我們明白美國法例，也可以幫助我們及早做一些財務上的安排。

（陳志福）

文件繙譯

中譯英或英譯中，移民證件及各種文件書信翻譯，收費從廉。公證處發出生證書及結婚證書中譯英每份只收十五元，信件另計。公證費每份只收二元。東西報社（三藩市都板街八三八號皇后酒樓三樓。電話七八一三二七六）

東西報合訂本

每卷廿九元（內包郵費在內）

East/West Book Services
838 Grant Avenue, Suite 307
San Francisco, CA 94108

行文煥

F.S. LOUIE & CO. INC.
2423 Fourth Street
Berkeley, Calif. 94710
Complete Restaurant Dishes
Tel. (415) 843-2824　531-6101

專營
厚身
不銹鋼
餐館碗碟
長碟圓碟
均有
現貨齊備　全美批發

移民團體反對取消第五優先

（上接自中文版首頁）

辛浦森參議員提出取消第五優先的另一理由是，美國當前情緒是趨向接納有生產能力的移民入境。辛浦森對本報記者說，「這一前提是帶侮辱性的，是錯誤的。以生產能力爲理由取消第五優先的含義是第五優先的移民懶惰和不事生產。辛浦森參議員顯然已把來美的少數民族在歷史上以及當前繼續不斷的辛勤勞力忘得一乾二淨。」鄧新源認爲「目前移民法嚴格要求新移民獲得就業保證，或本人或其親屬有充分財產，保證新移民的生活。絕大部份的第五優先移民，入境後便立即投入工作，新移民也享受不到大部份的公共援助項目。許多亞裔人認爲取消第五優先是臭名昭著的排華排亞移民法的頗爲拙劣的延續。令人哭笑不得的是，在一八八二年排華法案實施後整一百年，國會又在審議一項移民議案，一旦議案通過，亞洲和太平洋裔美籍人又將受到沉重的打擊。」鄧新源最後說，「正當東南亞難民取得美國國籍，而有權根據第五優先申請其兄弟姐妹的時候，却出現了這一移民議案。這一事件決非偶合。第五優先必須按目前的條款予以保留，否則國會便是在重複其對亞洲人實施種族主義移民法的歷史。」

各代表在一聯合聲明中說「該移民法提案的許多方面歧視亞裔、西裔，並限制了司法上訴的權利。」本市的記者招待會是策應華盛頓、羅省、邁阿米等地舉行的記者招待會而舉行的，以便相互配合對新移民提案提出抨擊。

短聞

★中華文化中心中國傳統節令講座定四月廿四星期六下午二時由蔣覺夫以英語講「端午節與屈原」。不收門券。

★史丹福大學東亞研究中心定四月廿九至五月廿七每星期四晚七時半在該校歷史系第二室舉辦「馬可李羅筆下之亞洲」講座，不收門券。

☆浴杉磯消息：蒙地利柏市上週舉行選舉，陳李琬若得四千七百餘票（最高票數）獲選爲市議員。該區有華人居民萬餘人。陳女士去年曾競選，唯以廿八票之差落選。市議員任期四年。

★加州廚房中心公司將在本市、聖利迪羅市、聖大羅沙市分別成立三個分公司免費爲各界設計裝置廚房內部設施。例如，廚房內爐灶可容置三層蒸鍋、櫃台、砧板及儲物櫃等，詳情電林李麗玲九二九·一九四九。又該公司總經理富來捐助東華醫院與華人歷史學會各二百五十元，亞洲美術博物館一百元云。

★范士丹市長與社區發展市民諮詢委員會定五月四日及六日晚七時在市政廳舉行公聽會。歡迎各市民出席並提出一九八三年度社區發展和住屋需要之意見。根據一九七四年房屋及社區發展法例及有關條例，本市可能在一九八三年度獲得約二千萬元聯邦發展金。

翻譯　中英文字移民証件
ENGLISH/CHINESE TRANSLATION
梁哲武　報稅
地保官　NOTARY PUBLIC　會計師
LINCOLN LEONG
751 (B) CLAY ST. S. F., CA. 94108
電話 (415) 781-6561
三藩市企李街七五一B
BOOKKEEPING - INCOME TAX Service

EAST WEST 東西報

THE CHINESE AMERICAN JOURNAL • PUBLISHED WEDNESDAYS • VOLUME 16, NUMBER 16 • APRIL 21, 1982 • 25 CENTS

公元一九八二年四月廿一日　第十六卷第十六期　（每份二角五分）

美中繼續進行武器售台磋商

（本報訊）雷根政府將六千萬元的軍事零件售台案提交國會後，北京聲言「強烈抗議」，但實際上抗議的言辭溫和，僅表示希望能在未來能與美就「武器售台」問題達成協議。

如此日內國會不提出反對行動，白宮將執行此案，並將同時把三千七百萬的儲存零件售予台灣。

北京方面發表的聲明，強調自雷根政府得到的三項解釋，第一，此零件售台的磋商在中美進行談判前即已開始；第二，此批售台零件並未包括武器；第三，華府表示，在中美磋商武器售台問題期間，將不對台進行任何交易。

但北京外交部在上週發表的正式聲明中表示：「美國政府如繼續忽視中國的主權，或不執行對中國提出的保證，則需對其導致的後果負責。」

該聲明並強調雷根政府承諾「在北京與華府就武器售台問題進行磋商期間，不考慮售台任何武器。」

美國駐華大使恒安石在聲明發表前，曾受北京外交部之邀，進行會談一小時之久。

美國務院上週三稱：「美中之間正繼續有關武器售台問題的磋商，以求獲得雙方滿意的結果。」

前此，北京曾提出警告，如美執行售台武器，中國將考慮將中美之間外交關係降級。

日本等國對此外交危機表示關切。美國防部長溫伯格上月間訪問東京時，日本首相鈴木善幸向其強調中美友好對亞洲的安全關係甚大。

前英國首相愛德華・希斯在訪問鄧小平之後不久，對「洛杉磯時報」記者表示，由於中國的戰略地位，以致「美中關係的降級，將導致美歐之間的磨擦」。

他同時對北京的抗議表示同情。他對「時報」記者說：「中美之間已達成協議，承認北京對台灣的主權，則應勿守此協議。前此尼克遜等認定中國及西歐爲美國對抗蘇聯的聯手伙伴，如果不繼續執行『一個中國』的政策，則將破壞此戰略方針。」

移民團體反對取消第五優先

（本報訊）亞太裔、西班牙裔、海地裔以及關心移民問題的法律團體，週二在萬國協助社舉行記者招待會，抨擊辛浦森參議員提出的新移民法提案的若干關鍵性條款。

菲律賓移民服務處，會議的組織者之一加里杜闡述會議的目的時說，「這項法案在國會中進展迅速，這一點我們上週才察覺到。昨天參議院將對法案進行第二次也是最後一次聽證。我們爲了配合聽證舉行這一會議。」他說，「亞裔社區一直在關注第五優先問題，却忽視了這一法案所涉及的廣泛內容。」這一法案進展神速，令人驚訝，（有一說，五月卅一日將舉行表決。）使人缺乏時間進行細緻研究。

美籍墨裔法律辯護基金、菲律賓移民權利全國組織、華埠的新僑服務中心、海地文化中心、國際學會和全國律師學會各團體的代表分析了辛浦森—馬佐里法案各條款，如對僱主的制裁，美籍公民與居留者領取勞動卡的條件，取消第五優先（美籍公民的兄弟姐妹），避難權的更改，制止無證件外籍人在美國避難，對無證件外籍難民的特許和合法的限制，以及對各類移民數目的限額，其中包括美籍公民的直系親屬。

在這些重要條款中，對亞洲—太平洋裔人影響最大的就是取消第五優先配額，這一點可從國務院的簽證通報中看出。第五優先類積壓最多的除墨西哥外就是亞洲各國。最近一期通報中稱，申請中國大陸出生的兄弟姐妹一類，目前才開始審查五年前遞交的申請書，即一九七七年九月份遞交的申請。而台灣的則是一九七八年八月份，朝鮮是一九七八年十一月。至於出生在菲律賓的第五優先類，需等待十二年之久，也就是說才開始審查一九七〇年七月的申請書。對出生香港的稍爲好一點—一九七二年五月。墨西哥的第五優先類是一九七七年十一月。

辛浦森參議員提出取消第五優先的理由之一是美國家庭中兄弟姐妹關係並不重要。金門大學副教授鄧新源反駁說：「辛浦森—馬佐里法案不建議增加簽證額來消除這一重要的第五優先的積壓（過去對某些國家如意大利，就是這樣做的），却要取消這一類。所謂兄弟姐妹關係對美國家庭並不重要的說法是荒謬的。美國家庭是由各種文化和歷史背景的集團組成的。兄弟姐妹關係對美國和宗教的道德準則是重要的，貶低這一關係實際上就是沖擊美國社會的支柱—家庭結構。」鄧新源認爲，年紀越大越感到兄弟姐妹關係的密切，尤其是父母親去世之後。

（下轉第十九頁）

歪曲移民眞象 洛杉磯縣受責

（洛杉磯消息）據洛杉磯時報報導，洛杉磯縣政府兩週前提出一份報告，聲言有一百一十萬非法移民每年耗費該縣二萬萬一千三百萬美元。許多學者及拉丁裔領袖紛起申斥這一報告，認爲是歪曲眞相，以便把洛杉磯的財政困難歸罪於有口難言的階層。

縣政府總監指責非法外籍人吮吸縣的資源，造成縣財政枯渴。總監要求組織一聯邦工作組研究非法外籍人的影響，並擬定一項政策對洛杉磯及非法外籍人衆多的縣進行補償。

墨裔美籍人法律辯護與教育基金的副參事指責說，「縣政當局完全在玩弄數字，把縣裡所有問題歸罪於無證件的外籍人。」報告並未考慮銷售稅、財產稅、免費醫療補償金，以及非法外籍人直接付給縣醫療服務的金額。即使最近對非法移民問題進行的幾次調查都確認非法外籍人所付出的稅款超過他們所得到的政府服務。

副參事對報告中對非法外籍人的數字一百一十萬人，也提出指責。報告的主要作者鮑氏是依據一九七八年南加州橘縣研究報告和一九八〇年人口調查中拉丁裔人口的增長率推斷出來的。據洛杉磯時報報導，橘縣研究報告的作者却從來未會晤過鮑氏，作者認爲鮑氏的分析是錯誤的，「不符合社會學的基本常識。」

對人數的估計關係重大，因爲這一百一十萬人口是用作計算各項服務的費用的基礎。各項服務分別估計爲縣司法系統化費六千八百八十萬美元，保健與社會服務爲七千九百五十萬美元，縣的其他化費爲六千五百七十萬美元。據副參事的估計，非法外籍人的人數應爲三十萬到六十萬之間，而且其中有相當一部份一年中祇有部分時間在美國逗留。因此，非法外籍人耗費縣的資金數字是過分誇張了。

拉丁裔領袖們深恐這一報告是洛杉磯的保守董事會企圖造成拉丁社區的恐懼心理，以利於進一步削減窮人福利服務

美中關係轉危爲安

（社論）最近，北京對雷根政府出售九千七百萬元軍械零件給台灣提出抗議，但措辭溫和，也表示接受了這項事實，使緊張的局面緩和下來。

北京當局明確聲明，反對這項交易，但同時希望對美台軍火交易問題，將來能獲致協議。

去年十二月美政府宣佈出售這批軍備給台灣，所以現在美方解釋，這項交易決定在美中有關談判之前，同時也表示希望目前談判能獲得雙方滿意的解決。

雖然不久前北京指責美國售台軍火爲「干涉內政」，美政府中人也强調「中國不應該施壓力來影響美國的外交政策」，但目前美中關係似乎轉危爲安。

當然，問題尚未完全解決。鑑於雙方認識到，如果美中關係因台灣問題而惡化，後果可慮。因爲此事超過雙方的面子問題，還會影響全球抗拒蘇聯擴張的陣綫。